

**Mode d'emploi
et guide de référence rapide
de la série
Discovery QDR[®]**

Attention : La législation fédérale (des États-Unis d'Amérique)
limite la vente de cet appareil à ou pour le compte d'un médecin
(auxiliaire ou conventionné).

Juin 2006

Les informations contenues dans ce manuel sont confidentielles et sont la propriété de Hologic, Inc. Ces informations sont fournies uniquement aux représentants autorisés des clients de Hologic dans le seul but de faciliter l'utilisation des produits Hologic. Aucune des informations contenues dans ce mode d'emploi ne peut être communiquée à une personne qui n'y est pas autorisée dans quelque but que ce soit sans le consentement préalable écrit de Hologic, Inc.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

©Copyright 2000-2006 par Hologic, Inc. Tous droits réservés.

Discovery™ et QDR pour Windows™ sont des marques de commerce de Hologic, Inc.

QDR® et le logo Hologic sont des marques déposées de Hologic, Inc.

Protection garantie par certains des brevets américains et équivalents étrangers suivants : 4,811,373; Re34,511; 5,040,199; 5,138,553; 5,165,410; 5,432,834; 5,483,960; 5,572,998; 5,657,369; 5,687,211; 5,715,820; 5,717,735; 5,748,705; 5,762,608; 5,771,272; 5,778,045; 5,835,555; 5,838,562; 5,838,765; 5,850,836; 5,891,033; 6,002,959; 6,009,147; 6,230,036; 6,233,473; 6,385,283.

Imprimé aux Etats-Unis.

Windows® et Windows® XP sont des marques de Microsoft Corporation, déposées ou non aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Toutes les marques commerciales, marques déposées, et tous les noms de produits utilisés dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Hologic, Inc.

35 Crosby Drive
Bedford, MA 01730
USA

Tél. : (781) 999-7300

Télécopie : (781) 280-0669

Service : (800) 321-HOLX (321-4659)

Support technique : (800) 321-HOLX (321-4659)

Hologic Europe

Hologic N.V.
Leuvensesteenweg 250A
1800 Vilvoorde, Belgique

Tél. : 32.2.711.4680

Télécopie : 32.2.725.2087

Table des matières

Introduction	1
Description	1
Ouvrages de référence	1
Manuel de référence du système QDR pour Windows XP	1
Aide en ligne de QDR pour Windows XP	1
Manuel des caractéristiques techniques de la série QDR	2
Fenêtre principale	2
Fonctionnalités de la fenêtre principale	2
Contrôle qualité quotidien	3
Marche et arrêt	4
Marche	4
Arrêt	4
Procédures d'urgence	6
Panne de courant	6
Arrêt	6
Une fois le courant rétabli	6
Incident durant le fonctionnement	6
Mise hors tension	7
Procédure de contrôle de qualité	7
Démarrage du CQ quotidien	7
Positionnement du fantôme du rachis	7
Test système	8
CQ automatique réussi	8
CQ automatique échoué	9
Enregistrements de patient	10
Accès aux enregistrements	10
Extraction d'un enregistrement de patient	11
Utilisation de la barre de défilement	11
Utilisation de critères de recherche	11
Création d'un enregistrement de patient	12
Edition d'un enregistrement de patient	12
Exécution d'un examen	13
Sélection du patient	13
Utilisation de l'onglet Sélectionner un patient	13
Utilisation de l'onglet Liste de travail	13
Correspondance patient existant	15
Ajout d'un patient	16
Choix du type d'examen	17
Confirmation des paramètres d'examen	17
Exécution d'un examen	17

Analyse d'un examen	18
Boutons-étapes d'analyse	18
RDI Région d'intérêt globale	18
Matrice osseuse	18
Lignes vertébrales (Rachis)	18
Col (Hanche)	18
CEN/UD (Avant-bras)	18
Régions (Corps entier)	18
Limites vertébrales (Rachis latéral)	18
Corps vertébraux (Rachis latéral)	19
Régions centrales (Rachis latéral)	19
Résultats	19
Boîtes à outils	19
Boîte à outils de la RDI globale	19
Mode complet	19
Mode ligne	19
Mode point	19
1/3 distal (Avant-bras uniquement)	19
Boîte à outils de la matrice osseuse	20
Ajouter os	20
Supprimer os	20
Boîte à outils de lignes (Rachis)	20
Boîte à outils du col (Hanche)	20
Cadre du col	20
Autres régions	20
Ligne centrale	20
Triangle de Ward	20
Trochanter	20
Positionnement automatique	20
Commande de luminosité/contraste	21
Examen du rachis lombaire AP	22
Positionnement du patient	22
Positionnement du bras en C	23
Démarrage de l'examen du rachis lombaire AP	24
Repositionnement de l'examen (si nécessaire)	25
Analyse de l'examen	26
Analyse automatique One-Time™	26
Sortie de l'analyse	26
Génération et impression de rapports	26
Examen de la hanche	27
Positionnement du patient	27
Positionnement du bras en C	29
Hanche gauche et hanche droite	29
Double-hanches	29
Démarrage de l'examen des hanches	30

Repositionnement de l'examen (si nécessaire)	30
Repositionnement du patient (si nécessaire)	31
Étapes additionnelles pour un examen double-hanches	31
Analyse de l'examen	32
Analyse automatique One-Time™	32
Sortie de l'analyse	33
Examens d'éléments anatomiques autres que double-hanches	33
Examens double-hanches	33
Génération et impression de rapports	33
Examen de l'avant-bras	34
Positionnement du patient	34
Mesure de l'avant-bras du patient	35
Placement de l'avant-bras dans le champ d'examen	37
Positionnement du bras en C	37
Démarrage de l'examen de l'avant-bras	38
Repositionnement de l'examen (si nécessaire)	38
Repositionnement du patient (si nécessaire)	39
Analyse de l'examen	40
Saisie de la longueur de l'avant-bras	40
Définition de la RDI globale	40
Visualisation de la matrice osseuse	41
Vérification de la région CEN/UD	42
Visualisation des résultats	42
Sortie de l'analyse	42
Génération et impression de rapports	42
Examen du corps entier	43
Positionnement du patient	43
Démarrage de l'examen du corps entier	44
Analyse de l'examen	45
Définition des régions	45
Visualisation des résultats	46
Sortie de l'analyse	46
Génération et impression de rapports	46
Examen du rachis AP/latéral	47
Exécution et analyse d'un examen AP	47
Vérification de la position de départ pour l'examen latéral	47
Si la position de départ est correcte	47
Consigne de sécurité concernant la table d'examen	47
Démarrage de l'examen du rachis latéral	48
Analyse de l'examen	48
Définition de la RDI globale	49
Ajustement des contours vertébraux	50
Ajustement des corps vertébraux	51
Visualisation de la matrice osseuse	51

Ajustement des régions centrales	52
Visualisation des résultats	52
Sortie de l'analyse	52
Génération et impression de rapports	52
Examen du rachis en décubitus latéral	53
Exécution et analyse d'un examen AP	53
Positionnement du patient pour un examen en décubitus latéral	53
Positionnement du bras en C pour un examen en décubitus latéral	55
Démarrage de l'examen en décubitus latéral	55
Repositionnement de l'examen (si nécessaire)	56
Analyse de l'examen	57
Définition de la RDI globale	57
Ajustement des contours vertébraux	58
Ajustement des corps vertébraux	59
Visualisation de la matrice osseuse	59
Visualisation des résultats	60
Sortie de l'analyse	60
Génération et impression de rapports	60
Imagerie IVA sur un système Discovery-C, -Ci, -W ou -Wi	61
Choix du type d'examen	61
Positionnement du patient pour un examen IVA AP	61
Démarrage de l'examen IVA AP	62
Positionnement du patient et du bras en C pour un examen IVA latéral	63
Démarrage de l'examen IVA latéral	63
Analyse IVA pour un examen IVA latéral	63
Imagerie IVA sur un système Discovery-A ou -SL	64
Choix du type d'examen	64
Positionnement du patient	64
Démarrage de l'examen IVA AP	65
Démarrage de l'examen IVA latéral	66
Analyse IVA pour un examen IVA latéral	66
Examen IVA avec DMO	67
Choix du type d'examen	67
Exécution de l'examen IVA AP	67
Exécution et analyse d'un examen DMO AP	67
Exécution de l'examen DMO latéral	68
Exécution de l'examen IVA latéral	68
Analyse IVA	68
Analyse IVA	69
Barre de contrôle	69
Commandes du pointeur de la souris	70
Examen ED	70
Impression des images IVA à l'aide du bouton Rapports	71

Marqueurs	73
Utilisation des marqueurs	73
Rotation de l'image	73
Insertion de marqueurs	74
Sélection d'un marqueur	74
Bloc de résultats	75
Bloc de résultats pour un examen IVA latéral	75
Bloc de résultats pour un examen IVA AP	76
Génération et impression de rapports	76
Comparaison et suivi	77
Restauration d'un examen de référence	77
Evaluation de l'examen de référence	78
Réanalyse de l'examen en cours	78
Exécution de l'examen de suivi	78
Analyse de l'examen de suivi	78
Génération du rapport de taux de changement	79
Rapports	80
Utilisation du bouton Rapport	80
Editer les commentaires du médecin	81
Rapport DICOM	81
Pour créer et envoyer un rapport DICOM	81
Visualisation des détails d'un examen	83
Entrée du numéro d'adhésion et des saisies définies par l'utilisateur	83
Prévisualisation d'un rapport DICOM	84
Impression d'un rapport DICOM	84
Sauvegarde d'un rapport DICOM	84
Envoi d'un rapport DICOM	84
Tri de la liste d'examens	85
Visualisation de la file d'attente	85
Visualisation d'un historique des rapports envoyés	85
Actualisation des rapports DICOM dans la file d'attente	85
Suppression d'un rapport DICOM dans la file d'attente	85
Fermer le Rapport DICOM	85
Archivage des examens	86
Formatage d'un CD-RW (réinscriptible)	86
Retrait d'un CD-RW (réinscriptible)	86
Archivage des examens	86

Localisation des examens	89
Restauration des examens	91
Copie des examens	93
Interroger/Extraire les examens	94
Exécution de la sauvegarde du système	96
Nettoyage du système	97
Nettoyage des composants du système Discovery et de l'ordinateur	97
Nettoyage du matelas de la table d'examen	97
Nettoyage des déversements accidentels	97
Inspection visuelle	98
Espace adéquat	98
Câbles et prises	98
Matelas de la table	98
Système de mesure de dose DAP	99
Mise en marche/arrêt du calcul de dose DAP	99
Génération d'un rapport de dose DAP	99
Utilitaires	100
Configuration système	100
Utilisation	100
Outils de base de données	100
Gestion des patients	100
Exporter	100
Importer	100
Rapprochement	100
Liste de rappel	101
Utilitaire de référence automatique	101
Aspect du fichier d'examen	101
Restitution du fichier d'examen	101
Mouvement d'urgence	101
Repositionnement AP	101
Utilitaires d'usine	101
Utilitaires de service	101
Editeur de courbe de référence	101
Reconstruction de l'index d'archive.	102

Introduction

La série Discovery QDR[®] comprend six ostéodensitomètres à absorptiométrie à rayons X à double énergie (DEXA) à faisceau en éventail et à détecteurs multiples.

Description

Les fonctionnalités et options standard citées dans le présent manuel et les pages correspondantes sont comme suit :

Fonctionnalité ou Option :	Disponible sur le modèle :	Cf. à la page :
Rachis lombaire AP	Standard sur tous les modèles Discovery.	22
Hanche et double-hanches	Standard sur tous les modèles Discovery.	27
Avant-bras	Standard sur tous les modèles Discovery.	34
Corps entier	Standard sur les modèles Discovery-A, -W et -Wi	43
Rachis AP/latéral	Standard sur les modèles Discovery-A et Discovery-SL	47
Décubitus latéral	Standard sur les modèles Discovery-C, -Ci, -W et -Wi	53
IVA HD	Standard sur les modèles Discovery-A, -SL, -C et -W	61
IVA	En option sur les modèles Discovery-Wi et Discovery-Ci	64
Marqueurs	Standard sur les modèles Discovery-A, -SL, -C et -W ; en option sur les modèles Discovery-Wi et Discovery-Ci	73
DICOM	Standard sur les modèles Discovery-A, -SL, -C et -W ; en option sur les modèles Discovery-Wi et Discovery-Ci	81
Calcul de dose DAP	En option sur tous les modèles Discovery.	99

Ouvrages de référence

Manuel de référence du système QDR pour Windows XP

Référence pour la configuration système, le fonctionnement et la technologie.

Aide en ligne de QDR pour Windows XP

Cliquez sur l'option Aide qui figure au bas de la fenêtre principale ou dans la plupart des boîtes de dialogue ou appuyez sur la touche F1.

Manuel des caractéristiques techniques de la série QDR

Une référence en matière de caractéristiques techniques, de sécurité et de législation.

Fenêtre principale

Figure 1
Fenêtre principale Discovery



Fonctionnalités de la fenêtre principale

1-Barre de menus

Contient les menus déroulants qui permettent d'exécuter les activités du système.

2-Zone de travail principale

Sert de support à toutes les autres fenêtres ou boîtes de dialogue.

3-Boutons de classement des archives

Permettent d'accéder aux fichiers des archives où sont stockés les enregistrements des patients et des examens.

4-Boutons de fonction du système

Permettent de démarrer les activités de maintenance du système que vous exécutez, p. ex. l'archivage.

5-Téléscript des messages du système

Fait apparaître les messages en rapport avec les activités qu'il vous faut exécuter, p. ex. le CQ quotidien.

6-Boutons de fonction quotidienne

Permettent d'entamer cinq activités journalières concernant l'acquisition et l'analyse des examens.

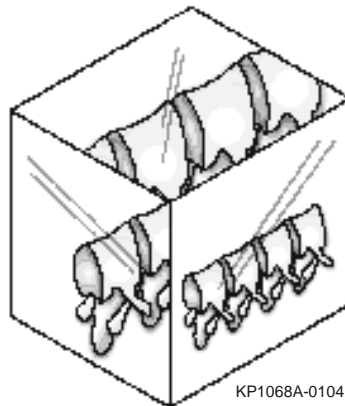
7-Bouton d'aide

Affiche l'aide concernant la fenêtre active.

Contrôle qualité quotidien

Pour effectuer la procédure du contrôle qualité quotidien, il vous faut mesurer le fantôme du rachis de CQ. Après introduction des résultats de l'examen dans une base de données, le système procède à une restitution sous forme d'un graphique. Il en découle une comparaison journalière avec 20 mesures prises à l'installation du système, qui constitue la base pour un auto-étalonnage en continu du système.

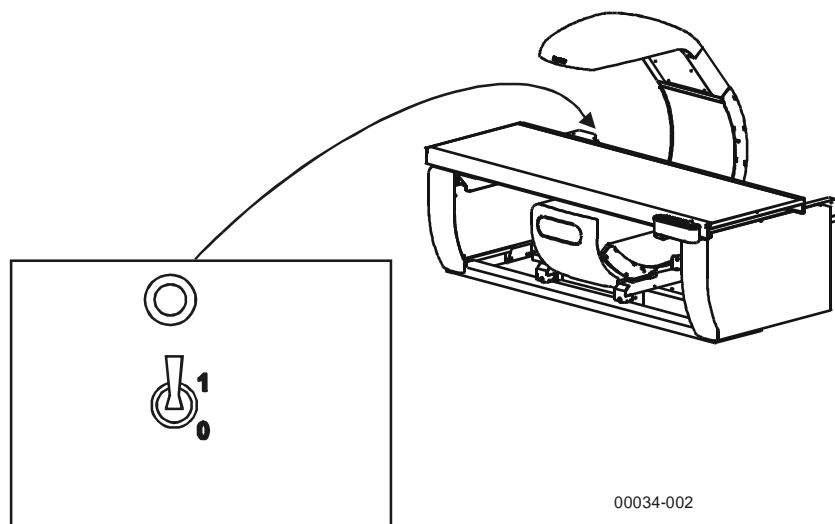
Figure 2
Fantôme du rachis de CQ



Marche et arrêt

Marche

Figure 3
Disjoncteur
et indicateur



Remarque : Reportez-vous à la documentation livrée avec le système Discovery pour plus de détails sur les commandes et voyants qui figurent sur l'ordinateur, le moniteur et les imprimantes.

Etape	Action
1	Vérifiez que le voyant vert à l'arrière du socle gauche est allumé (cf. la Figure 3).
2	Sur le panneau de contrôle, appuyez sur l'interrupteur Power (Marche/Arrêt). Le voyant vert s'allume.
3	A partir de la console de l'opérateur, allumez l'ordinateur. Le moniteur (en mode Economie d'énergie) et la ou les imprimantes doivent déjà être allumés lors d'une mise sous tension normale. L'ordinateur s'amorce, et Windows XP démarre.
4	Ouvrez une session de QDR pour Windows XP. En cas de problème, des messages d'avertissement apparaissent.

Arrêt

Etape	Action
1	Vérifiez que seule la fenêtre principale est affichée sur l'écran du moniteur. Vous avez ainsi la garantie que toutes les fonctions sont arrêtées.
2	Cliquez sur Quitter en bas à droite de l'écran.

Etape	Action
3	Dans la boîte de dialogue Quitter le système QDR , cochez l'option Quitter QDR avec fermeture ?, puis cliquez sur OK . Cela ferme QDR pour Windows XP.
4	Eteignez le système Discovery en appuyant sur l'interrupteur Power (Marche/Arrêt) du panneau de contrôle. Le voyant vert s'éteint.
<p>Important : Veillez à ne pas éteindre le disjoncteur à l'arrière du socle gauche (cf. la Figure 3). Le voyant vert doit rester allumé.</p>	Laissez la ou les imprimantes allumées.
	Laissez le moniteur allumé.

Procédures d'urgence

Panne de courant

Eteignez tous les appareils. Lors du retour du courant, l'appareil peut être instable. Attendre quelques minutes avant de mettre l'équipement sous tension.

Arrêt

Remarque : Reportez-vous à la documentation livrée avec le système Discovery pour plus de détails sur les commandes et voyants qui figurent sur l'ordinateur, le moniteur et l'imprimante.

Etape	Action
1	Si le système Discovery était en cours de fonctionnement au moment de la panne de courant, aidez le patient à descendre de la table d'examen.
2	Eteignez l'ordinateur.
3	Eteignez le disjoncteur (cf. la Figure 3). Lors d'une panne de courant, le voyant vert est éteint.

Une fois le courant rétabli

Etape	Action
1	Attendez quelques minutes que le courant se stabilise pour rallumer le disjoncteur (cf. la Figure 3). Le voyant vert s'allume.
2	Exécutez la procédure de mise en marche (cf. à la page 4).

Incident durant le fonctionnement

En cas de dysfonctionnement du matériel (p. ex. le tube radiogène est allumé et le bras en C ne bouge pas, etc.), procédez comme suit.

Etape	Action
1	Sur le panneau de contrôle, appuyez sur le bouton rouge Emergency Stop (Arrêt d'urgence). La table d'examen et le bras en C cessent immédiatement de bouger, et le tube radiogène et le laser s'éteignent.
2	Aidez le patient à descendre de la table d'examen.

	Etape	Action
Remarque : Veillez à ne pas remettre le matériel en route sans avoir préalablement consulté votre représentant de service Hologic.	3	Eteignez le disjoncteur (cf. la Figure 3).
	4	Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale (si possible).
	5	Appelez votre représentant de service Hologic.

Mise hors tension

En cas de mise hors tension involontaire, p. ex. le disjoncteur (cf. la Figure 3) s'est éteint (non pas en raison d'une défaillance du matériel) ou le cordon d'alimentation du système s'est débranché de la prise murale, rétablissez le courant comme suit :

	Etape	Action
Remarque : Si le système Discovery ne s'allume pas, assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale. Si tel est le cas, appelez votre représentant de service Hologic.	1	Le cas échéant, rebranchez le cordon d'alimentation à la prise murale.
	2	Mettez le disjoncteur, situé sur le socle gauche, en position 1 (allumé) (cf. la Figure 3). Le voyant vert s'allume.
	3	Exécutez la procédure de mise en marche (cf. à la page 4).

Procédure de contrôle de qualité

Démarrage du CQ quotidien

Remarque : Vous pouvez également sélectionner l'option CQ quotidien dans le menu déroulant CQ dans la fenêtre principale.

Cliquez sur **CQ quotidien** dans la fenêtre principale.

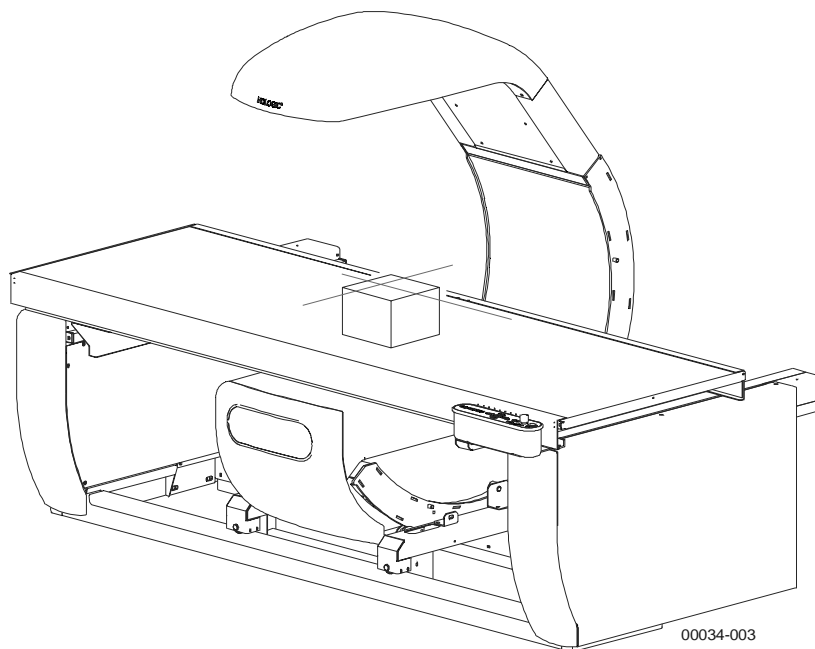
Positionnement du fantôme du rachis

	Etape	Action
	1	Retirez le fantôme du rachis de son lieu de stockage.
	2	Placez le fantôme sur la table d'examen, le point blanc à gauche (extrémité du pied).

Remarque : Confirmez à l'aide de la ligne horizontale du laser que le fantôme est bien droit sur la table d'examen.

Etape	Action
3	Positionnez le fantôme en parallèle avec le dos de la table d'examen.
4	Alignez le point sur le réticule du laser.
5	Vérifiez que le réticule du laser est centré sur le point blanc.
6	Cliquez sur Continuer . Le système exécute un test automatique.

Figure 4
Position du fantôme du rachis



Test système

Le test du système QDR vérifie le bon fonctionnement du sous-système radiographique avant de procéder à l'examen du fantôme du rachis. Si le test réussit, « Test système réussi » s'affiche à l'écran. Si le test échoue, suivez les instructions données à l'écran pour rectifier l'erreur et recommencez le CQ.

CQ automatique réussi

A l'issue du test, le système exécute un CQ automatique, et une fenêtre apparaît qui affiche un message indiquant si le contrôle a réussi ou échoué.

En cas de réussite du CQ automatique, le message **CQ quotidien réussi** apparaît. Cliquez sur **OK** pour démarrer les examens de patients.

CQ automatique échoué

En cas d'échec du CQ automatique, le message **CQ quotidien échoué** apparaît avec des instructions à suivre. Respectez celles-ci pour résoudre le problème.

Enregistrements de patient

Le système Discovery stocke les informations des patients et des examens dans une base de données appelée Fichier d'archives.

Les trois types d'enregistrements sont :

- **Patient**
Chaque patient possède un dossier biographique et d'assurance. Extrayez ce dossier du Tiroir du patient à chaque fois qu'un patient doit subir un examen.
- **Examen**
Les données des examens analysés ou non, ainsi que les informations sur les caractéristiques des examens et le patient, sont stockées dans le Tiroir d'examens du Fichier d'archives QDR.
- **Rapports d'analyse**
Lorsqu'un examen est analysé, un rapport peut être généré, sauvegardé et extrait.

Accès aux enregistrements

A partir de la fenêtre principale, vous pouvez accéder aux enregistrements du fichier d'archives. La méthode que vous utilisez dépend du type de tâche que vous effectuez et du lieu où vous vous trouvez pendant l'examen :

Pour	Il faut...	Extraire de...
Exécuter un nouvel examen	Un enregistrement du patient	Tiroir du patient par : <ul style="list-style-type: none">• Cliquer sur Exécuter examen dans la fenêtre principale ; ou• Cliquer sur Patients dans la fenêtre principale, sélectionner le patient concerné et le faire glisser vers le bouton Exécuter examen ; ou• Choisir les options Examen, puis Exécuter examen, dans la barre de menus en haut de la fenêtre principale.

Pour	Il faut...	Extraire de...
Analyser un examen précédemment exécuté	Analyser les résultats	Tiroir d'examens par : <ul style="list-style-type: none"> • Cliquer sur Analyser examen dans la fenêtre principale ; ou • Cliquer sur Examens dans la fenêtre principale et faire glisser l'examen qui importe vers le bouton Analyser examen au bas de la fenêtre principale ; ou • Choisir les options Examen, puis Analyser examen, dans la barre de menus en haut de la fenêtre principale.
Rechercher un examen qui n'est pas stocké sur l'ordinateur	Un examen archivé	Fenêtre principale par : <ul style="list-style-type: none"> • Cliquer sur Trouver examens, ou • Choisir Archive, puis Interroger/Extraire les examens, dans la barre de menus en haut de la fenêtre principale.

Extraction d'un enregistrement de patient

Utilisation de la barre de défilement

Etape	Action
1	Pour parcourir la liste des patients, cliquez sur la flèche tournée vers le haut (ou vers le bas), ou cliquez n'importe où sur la barre de défilement à la verticale.
2	Cliquez sur le nom du patient à sélectionner.

Utilisation de critères de recherche

Etape	Action
1	Pour faire la recherche en fonction du nom de famille, cliquez sur l'en-tête <i>Nom du patient</i> . Un astérisque apparaît au niveau de l'en-tête, et <i>Nom du patient</i> apparaît à côté de la zone de texte Champ de recherche.
2	Cliquez dans la zone de texte Champ de recherche.

Etape	Action
3	Tapez le critère de recherche. Une liste s'affiche, qui récapitule les noms des patients correspondant au critère de recherche.
4	Cliquez sur l'enregistrement du patient pour le sélectionner.
5	Pour effectuer une autre recherche en fonction d'un critère différent, revenez à l'étape 1 et cliquez sur un autre en-tête (p. ex. <i>ID du patient</i>).
6	Répétez les étapes 2 à 4 pour chaque critère de recherche, le cas échéant.

Création d'un enregistrement de patient

Etape	Action
1	Cliquez sur Patients dans la fenêtre principale. La fenêtre <i>Tiroir du patient</i> apparaît qui répertorie des enregistrements de patient.
2	Cliquez sur Nouveau patient pour afficher une nouvelle fenêtre Patient, composée des onglets Biographie et Assurance en haut.
3	Cliquez sur l'onglet Biographie, entrez les informations du patient et cliquez sur OK .
4	Cliquez sur l'onglet Assurance, entrez les informations du patient et cliquez sur OK .

Edition d'un enregistrement de patient

Etape	Action
1	Cliquez sur Patients dans la fenêtre principale. Une liste de patients apparaît, triée en fonction du nom de famille par ordre alphabétique.
2	Recherchez et sélectionnez le nom du patient qui vous intéresse.
3	Cliquez sur Edition de patient pour afficher la fenêtre Patient, composée des onglets Biographie et Assurance.
4	Cliquez sur l'onglet Biographie et modifiez les informations, le cas échéant.
5	Cliquez sur l'onglet Assurance et modifiez les informations, le cas échéant.
6	Cliquez sur OK pour revenir à la fenêtre Tiroir du patient .

Exécution d'un examen

Pour procéder à un examen, cliquez sur le bouton **Exécuter examen**. La fenêtre **Sélectionner un patient pour cet examen** apparaît à l'écran.

Sélection du patient

La sélection du patient se fait à partir de l'onglet Sélectionner un patient ou de l'onglet Liste de travail lorsque l'option Liste de travail de modalités est installée.

Utilisation de l'onglet Sélectionner un patient

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Sélectionner un patient pour cet examen , procédez à la création ou à l'extraction d'un enregistrement d'un patient. Reportez-vous à la rubrique <i>Enregistrements de patient</i> à la page 10 pour plus de détails sur les procédures de création ou d'extraction d'un enregistrement de patient.
2	Cliquez sur OK pour afficher la fenêtre Confirmation patient .
3	Confirmez les informations relatives au patient et cliquez sur OK pour afficher la fenêtre Sélection du type d'examen .

Utilisation de l'onglet Liste de travail

Etape	Action
1	Cliquez sur l'onglet Liste de travail. <i>La Liste de travail s'affiche avec les études des différents patients à effectuer sur le système QDR.</i>
2	Cliquez sur Interroger pour mettre à jour la liste de travail en utilisant les paramètres par défaut de l' <i>Affichage plage</i> , ou changez les paramètres de l' <i>Affichage plage</i> et cliquez sur Appliquer puis sur Interroger pour mettre à jour la liste de travail. <i>Remarque : Utilisez l'Interrogation détaillée pour limiter la liste de travail aux patients qui répondent aux critères donnés.</i>

Etape	Action
3	<p>Pour <u>sélectionner manuellement le(s) type(s) d'examen</u> bien que le nom d'une étude soit fourni dans les informations patient de la liste de travail, cochez la case Etude manuelle.</p> <p>Pour <u>sélectionner les modes d'examen pour chaque type d'examen</u>, décochez la case Utiliser Mode par défaut.</p>
4	<p>Cliquez sur le nom du patient désiré dans la liste de travail et cliquez sur OK.</p> <p><i>Si les informations du patient sélectionné à partir de la liste de travail ne correspondent pas aux informations patient de la base de données Biographie du patient du système QDR :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Un message d'avertissement Aucun patient ne correspond s'affiche. • Cliquez sur OK. • La fenêtre Sélectionner / Créer un patient pour l'examen s'affiche. Passez à la rubrique <i>Correspondance patient existant</i> à la page 15. Ou, s'il a été convenu qu'il s'agit d'un nouveau patient, passez à la rubrique <i>Ajout d'un patient</i> à la page 16 <p><i>Si les informations correspondent, la fenêtre Confirmation du patient s'affiche. Continuer avec l'étape suivante.</i></p>
5	<p>Confirmez les informations du patient et cliquez sur OK.</p> <p><i>Selon les paramètres des cases à cocher Nom de l'étude, Etude manuelle et Utiliser Mode par défaut, la fenêtre Sélectionner le Type d'examen ou la fenêtre Sélectionner le Mode d'examen ou Paramètres de l'examen s'affiche pour l'examen spécifique.</i></p>

Correspondance patient existant

Si les informations du patient sélectionné à partir de la liste de travail ne correspondent pas aux informations patient de la base de données Biographie du patient du système QDR, la fenêtre **Sélectionner / Créer un patient pour l'examen** s'affiche.

Continuez avec prudence avant d'effectuer la procédure suivante car si les informations provenant de la base de données HIS/RIS sont acceptées, elles écraseront les informations de la base de données Biographie du patient. Même si les informations HIS/RIS sont incorrectes (faute d'orthographe dans le nom, par exemple), si toutes les autres informations correspondent, les informations HIS/RIS doivent être acceptées afin d'exécuter l'étude. Contactez l'administrateur HIS/RIS ultérieurement pour changer les informations.

Respectez la procédure suivante pour une correspondance de patient existant :

Correspondance patient existant

Etape	Action
1	La fenêtre Sélectionner/Créer un patient pour l'examen affiche une liste de patients dans la base de données QDR ainsi que les informations se rapportant au patient sélectionné à partir de la liste de travail. Le patient dans la liste des patients correspondant le mieux au nom du patient de l'étude HIS/RIS sera mis en surbrillance.
2	S'il s'agit d'un nouveau patient, cliquez sur Nouveau Patient et passez à la rubrique <i>Ajout d'un patient</i> à la page 16. S'il y a une correspondance entre les deux patients, cliquez sur OK . <i>La fenêtre Accepter / Rejeter le patient pour l'examen s'affiche et fournit les Informations Patient QDR et les Informations Patient de la liste de travail. Les champs d'informations différents sont surlignés en jaune.</i>
3	Vérifiez chaque champ dans la rubrique Informations Patient QDR par rapport à chaque entrée dans la rubrique Informations Patient de la liste de travail . S'il apparaît qu'il ne s'agit pas du même patient, cliquez sur Rejeter pour revenir à la fenêtre Sélectionner/Créer un Patient pour l'examen afin de sélectionner un autre patient pour une correspondance ou de créer un nouveau patient.

Etape	Action
4	<p>S'il est convenu que le patient dans la fenêtre Informations Patient de la liste de travail est le patient de la fenêtre Informations Patient QDR, cliquez sur OK. Une fenêtre de confirmation d'écrasement s'affiche.</p> <p>Cliquez sur OK.</p> <p>Les informations dans la fenêtre Informations Patient de la liste de travail écraseront les informations Biographie du patient et la fenêtre Confirmation patient s'affiche.</p>
5	<p>Confirmez les informations du patient et cliquez sur OK. Selon les paramètres des cases à cocher <u>Nom de l'étude</u>, <u>Etude manuelle</u> et <u>Utiliser Mode par défaut</u>, la fenêtre Sélectionner le Type d'examen ou la fenêtre Sélectionner le Mode d'examen ou Paramètres de l'examen s'affiche pour l'examen spécifique.</p>

Ajout d'un patient

Le fait de cliquer sur **Nouveau Patient** dans la fenêtre Sélectionner / Créer un patient pour l'examen ajoute le patient à la base de données du système QDR en utilisant les informations HIS/RIS pour ce patient. La fenêtre **Patient** s'affiche.

Vérifiez les informations, ajoutez les données manquantes dans les onglets Biographie et Assurance, et cliquez sur **OK**. La fenêtre *Confirmation patient* s'affiche.

Entrez le poids et la taille du patient ainsi que votre numéro d'opérateur (le cas échéant) et cliquez sur **OK**.

Selon les paramètres des cases à cocher Nom de l'étude, Etude manuelle et Utiliser Mode par défaut, la fenêtre **Sélectionner le Type d'examen** ou la fenêtre **Sélectionner le Mode d'examen** ou **Paramètres de l'examen** s'affiche pour l'examen spécifique.

Choix du type d'examen

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Sélection du type d'examen , sélectionnez le type d'examen à réaliser.
2	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre Paramètres d'examen .

Confirmation des paramètres d'examen

Vérifiez l'exactitude du nom du patient et du type d'examen, en haut à gauche de la fenêtre **Paramètres d'examen**, avant de démarrer l'examen.

Exécution d'un examen

Pour plus d'instructions sur la façon d'exécuter un type d'examen spécifique, reportez-vous à la section appropriée du présent manuel.

Analyse d'un examen

Pour faire l'analyse d'un examen, utilisez les boutons-étapes, la boîte à outils et la commande de luminosité/contraste qui figurent sur le côté gauche de la fenêtre d'analyse.

Boutons-étapes d'analyse

Chacun des boutons permet d'exécuter une étape de l'analyse. Pour analyser un examen, cliquez sur chaque bouton dans l'ordre, à commencer par celui du haut, et exécutez l'opération requise jusqu'à ce que toutes les étapes soient complétées.

RDI Région d'intérêt globale

Limites définies de l'image en cours d'analyse. La RDI apparaît sur l'image sous forme de boîte ou de cadre.

Matrice osseuse

Illustration, créée par le système, de la zone de l'ossature définie par la RDI. La matrice apparaît en surimpression jaune sur l'image.

Lignes vertébrales (Rachis)

Utilisé pour marquer les espaces intervertébraux au sein de la région d'intérêt rachidienne.

Col (Hanche)

Permet de positionner le cadre du col du fémur.

CEN/UD (Avant-bras)

Permet de positionner les régions centrales (CEN) et ultra-distales (UD) de l'avant-bras.

Régions (Corps entier)

Utilisé pour définir les régions d'intérêt sur un examen du corps entier.

Limites vertébrales (Rachis latéral)

Utilisé pour identifier la limite antérieure des corps vertébraux, sous forme d'une trait jaune discontinu, sur l'image d'un rachis latéral.

Corps vertébraux (Rachis latéral)

Utilisé pour identifier les limites des corps vertébraux, sous forme de boîtes ou de cadres, sur l'image d'un rachis latéral.

Régions centrales (Rachis latéral)

Utilisé pour régler les régions au milieu des corps vertébraux sur l'image d'un rachis latéral (rarement nécessaires).

Résultats

Affiche les résultats de l'analyse sur la fenêtre appropriée.

Boîtes à outils

Les boîtes à outils proposent les outils utilisés à chaque étape de l'analyse. La disponibilité des outils est fonction du type d'examen en cours d'analyse et du bouton-étape utilisé.

Boîte à outils de la RDI globale

Mode complet

Permet de déplacer le cadre de la RDI tout entier par-dessus l'image. Le cadre est formé de traits jaunes discontinus.

Mode ligne

Permet de déplacer une ligne sur le cadre de la RDI. Cliquez sur une quelconque ligne pour la sélectionner. La ligne active apparaît sous forme d'un trait jaune discontinu.

Mode point

Permet de déplacer un point sur le cadre de la RDI. Les points apparaissent sur le cadre sous forme de signes Plus (+). Le point actif est jaune.

1/3 distal (Avant-bras uniquement)

Utilisé pour régler la taille de la région 1/3 distale de l'avant-bras (rarement nécessaire).

Boîte à outils de la matrice osseuse

Ajouter os

Utilisé pour relier les bords extérieurs sur une matrice osseuse incomplète et pour remplir la zone manquante (rarement nécessaire).

Supprimer os

Utilisé pour effacer une zone sur la matrice osseuse (rarement nécessaire).

Boîte à outils de lignes (Rachis)

Utilisé pour marquer les espaces intervertébraux au sein de la région d'intérêt rachidienne.

Boîte à outils du col (Hanche)

Cadre du col

Permet de déplacer et/ou de redimensionner le cadre du col (rarement nécessaire). Le cadre est formé de traits jaunes discontinus.

Autres régions

Agrandit la boîte à outils du col pour inclure les outils Ligne centrale, Triangle de Ward et Trochanter.

Ligne centrale

Permet de déplacer et/ou de pivoter la ligne centrale (rarement nécessaire).

Triangle de Ward

Permet de régler le Triangle de Ward (rarement nécessaire).

Trochanter

Permet de régler la zone Trochanter (rarement nécessaire).

Positionnement automatique

Permet le repérage automatique d'une région par le système.

Commande de luminosité/contraste

Utilisé pour régler la luminosité et le contraste de l'image et obtenir une définition optimale des caractéristiques anatomiques. N'a aucune incidence sur les calculs.

Examen du rachis lombaire AP

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **Rachis lombaire AP**.

Positionnement du patient

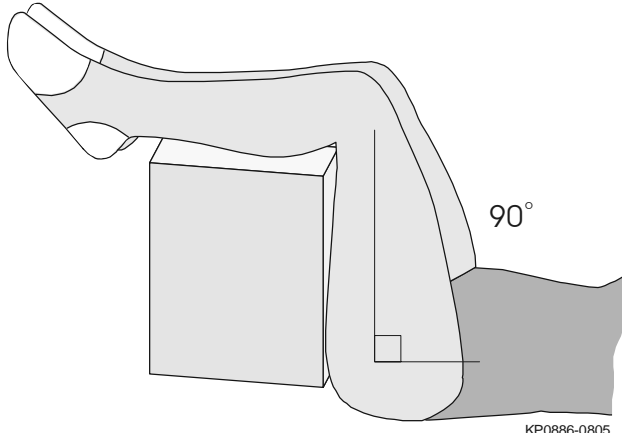
Vous pouvez faire reposer la tête du patient sur un oreiller.

Figure 5
Positionnement du rachis
lombaire AP



00034-004

Etape	Action
1	Couchez le patient sur le dos, la tête à l'extrémité droite de la table d'examen (cf. la Figure 5).
2	Positionnez le corps du patient de façon que la colonne vertébrale soit bien droite sur le matelas de la table. Les épaules du patient doivent être situées au niveau de la ligne qui fait office de limite supérieure de l'examen.
3	Vérifiez que le bassin et les épaules du patient sont alignés sur le matelas de la table et centrés par rapport aux marques qui figurent sur ledit matelas.


Etape	Action
4	Appuyez sur Center Table (Centrer table) sur le panneau de contrôle pour déplacer la table et le bras en C au centre.
5	Glissez l'appareil de contention des genoux sous le bas des jambes du patient et réglez-le.
	
6	Placez les bras de sorte que le patient se sente à l'aise, soit sur les côtés ou par-dessus la tête.
7	Demandez au patient de ne plus bouger et de respirer normalement.

Positionnement du bras en C

Etape	Action
1	Déterminez la position de la crête iliaque du patient.
2	Appuyez sur Laser sur le panneau de contrôle.
3	A l'aide des commandes Arm (Bras) et Table du panneau de contrôle, placez le réticule du laser à environ 2,5-5 cm (1 à 2 pouces) au-dessous de la crête iliaque et centré par rapport à la ligne centrale du patient.


Démarrage de l'examen du rachis lombaire AP

Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.

Etape	Action
1	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
2	Inspectez l'image.  <p>KP0886-0806</p>
3	Après observation du rattachement des côtes à T12 sur l'image, cliquez sur Arrêter examen . Une fois l'image acquise acceptable, la fenêtre Quitter examen apparaît à l'écran.

Repositionnement de l'examen (si nécessaire)

Remarque : Vous pouvez également repositionner l'image en vous aidant des barres de défilement.

Etape	Action
1	Cliquez sur Repositionner examen avant l'exécution de l'examen.
2	Placez le curseur au-dessus de l'image du rachis. Il se transforme en main.
	 <p>00034-005</p>
3	<p>Pour repositionner la colonne vertébrale, cliquez et faites glisser l'image comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le centre du rachis lombaire est aligné sur la ligne bleue de positionnement à la verticale [A]. La crête iliaque est au niveau ou au-dessous de la ligne bleue de positionnement à l'horizontale [B].
4	Une fois la colonne vertébrale correctement placée, cliquez sur Redémarrer examen . La fenêtre Paramètres d'examen apparaît à l'écran.
5	Cliquez sur Démarrer examen . La fenêtre affiche un message <i>Rayons X prêts</i> qui clignote.
6	Après observation du rattachement des côtes à T12 sur l'image, cliquez sur Arrêter examen .

Analyse de l'examen

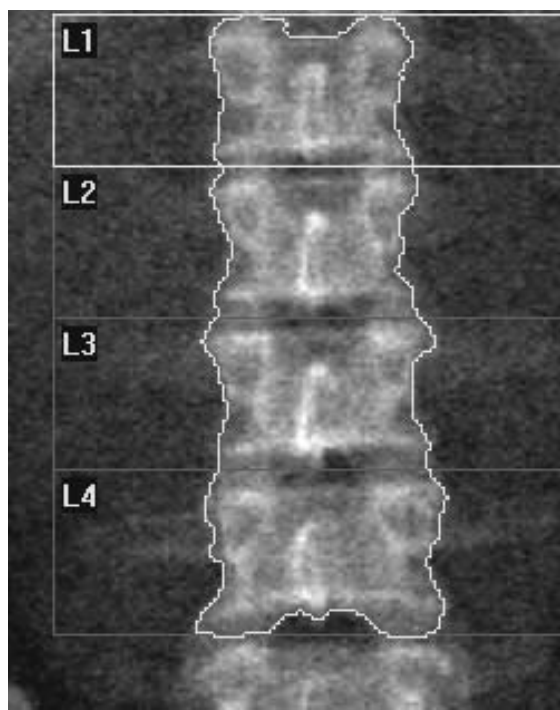
Etape	Action
1	Dans la fenêtre Quitter examen , cliquez sur Analyser examen . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.
2	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre Analyse.

Analyse automatique One-Time™

Remarque : Si l'analyse automatique ne vous plaît pas, procédez manuellement (cf. Figure 6 pour plus de détails sur comment exécuter une analyse en bonne et due forme).

Une fois la méthode sélectionnée, le système effectue une analyse de l'examen. L'analyse se fait sans aucune intervention de l'opérateur. A l'issue de l'analyse automatique, les résultats sont affichés à l'écran.

Figure 6
Analyse du rachis lombaire AP



00034-018

Sortie de l'analyse

Cliquez sur **Fermer**. La fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran. Si vous voulez sélectionner un type de rapport pour l'impression, cliquez sur **Rapport** dans la fenêtre **Quitter analyse**.

Génération et impression de rapports

Cf. *Rapports* à la page 80.

Examen de la hanche

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **Hanche gauche**, **Hanche droite** ou **Double hanches**.

Positionnement du patient

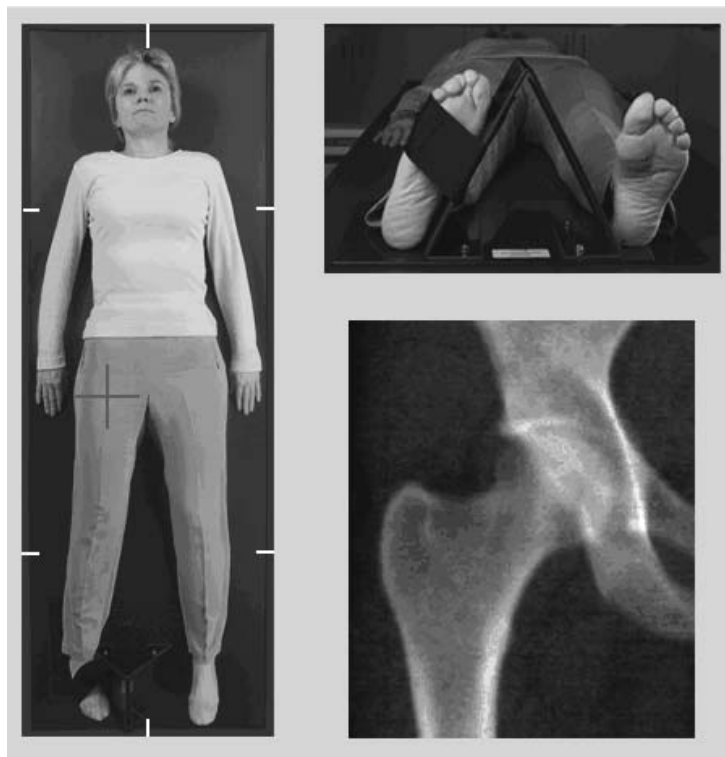
Utilisez l'appareil de contention des hanches fourni par Hologic. Cet appareil permet de conserver la position du fémur adéquate pour aligner la hanche et maintient fermement le pied en place. Vous pouvez faire reposer la tête du patient sur un oreiller.

Figure 7
Positionnement de la hanche gauche



00034-006

Figure 8
Positionnement de la hanche droite



00034-007

Etape	Action
1	Couchez le patient sur le dos, la tête à l'extrémité droite de la table d'examen (cf. les Figure 7 et Figure 8).
2	Appuyez sur Center Table (Centrer table) sur le panneau de contrôle pour déplacer la table et le bras en C au centre.
3	Glissez l'appareil de contention des hanches sous les jambes du patient et alignez-le par rapport au milieu sur la ligne centrale du patient.
4	Pivotez la jambe entière (sur le côté à mesurer) de 25° vers l'intérieur, et appuyez le bord médian du pied contre l'appareil de contention. Le pied doit être fléchi, tourné vers le plafond (cf. les Figure 7 et Figure 8).

Etape	Action
5	Régalez la bande Velcro® pour maintenir le pied dans la bonne position.
6	Alignez le fémur pour qu'il soit parallèle au bord de la table, et laissez suffisamment d'espace pour le cadre du col. Pour vérifier que le fémur est parallèle au bord de la table, vous pouvez décaler l'appareil de contention des hanches tout en le gardant bien parallèle au bord avant du matelas de la table. Enlevez la jambe de la ligne centrale du corps pour redresser le fémur.

Positionnement du bras en C

Hanche gauche et hanche droite

	Etape	Action
<p>Astuces : Pour identifier le grand trochanter :</p> <ul style="list-style-type: none"> Placez votre pouce sur la crête iliaque et écartez vos doigts. Orientez votre auriculaire vers le genou. Le grand trochanter se situe au-dessous de votre auriculaire. Palpez la symphyse pubienne. Le grand trochanter se situe au même niveau. 	1	Appuyez sur Laser sur le panneau de contrôle. Le voyant du réticule du laser apparaît sur le matelas de la table.
	2	A l'aide des commandes Arm (Bras) et Table du panneau de contrôle, placez le réticule du laser à environ 7,6 cm (3 pouces) au-dessous du grand trochanter et à 2,5 cm (1 pouce) au milieu de la diaphyse du fémur.
	3	Demandez au patient de ne plus bouger et de respirer normalement.

Double-hanches

	Etape	Action
<p>Remarque : Pour un examen double-hanches, la première hanche acquise est toujours celle de gauche.</p>	1	Allumez le laser et positionnez le bras en C au-dessus de la ligne centrale du patient.
	2	Cliquez sur Continuer .
	3	Palpez la jambe gauche du patient pour identifier le grand trochanter (cf. la rubrique Astuces ci-dessus).
	4	A l'aide des commandes Arm (bras) et Table du panneau de contrôle, placez le réticule du laser à environ 7,6 cm (3 pouces) au-dessous du grand trochanter et à 2,5 cm (1 pouce) au milieu de la diaphyse du fémur.
	5	Cliquez sur Continuer .
	6	Demandez au patient de ne plus bouger et de respirer normalement.

Démarrage de l'examen des hanches

	Etape	Action
Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge Emergency Stop (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.	1	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
	2	Vérifiez l'image au fur et à mesure qu'elle est générée. <ul style="list-style-type: none"> • Si le positionnement de la hanche est correct, lancez l'exécution de l'examen. La fenêtre Quitter examen apparaît à l'écran. • Si le positionnement de la hanche n'est pas correct, cliquez sur Repositionner examen. L'examen est interrompu pour que vous puissiez effectuer un repositionnement.

Repositionnement de l'examen (si nécessaire)

	Etape	Action
Remarque : Vous pouvez également repositionner l'image en vous aidant des barres de défilement.	1	Cliquez sur Repositionner examen avant l'exécution de l'examen.
	2	Placez le curseur au-dessus de l'image de la hanche. Il se transforme en main. <div data-bbox="646 1045 1104 1474" data-label="Image"> <p>00034-008</p> </div>
	3	Pour positionner la hanche, cliquez sur l'image et faites-la glisser vers l'intersection des deux lignes de positionnement bleues comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • La ligne de positionnement à la verticale [A] touche le bord extérieur du grand trochanter [B]. • La ligne de positionnement à l'horizontale [C] est centrée sur le grand trochanter [B].

Etape	Action
4	Une fois la hanche correctement placée, cliquez sur Redémarrer examen . La fenêtre Paramètres d'examen apparaît à l'écran.
5	Cliquez sur Démarrer examen . La fenêtre affiche un message <i>Rayons X prêts</i> qui clignote.

Repositionnement du patient (si nécessaire)

Etape	Action
1	Cliquez sur Repositionner examen avant l'exécution de l'examen.
2	Si la diaphyse fémorale n'est ni droite ni parallèle au bord de l'image acquise, éloignez ou rapprochez la jambe du patient de la ligne centrale.
3	Une fois la hanche correctement placée, cliquez sur Redémarrer examen . La fenêtre Paramètres d'examen apparaît à l'écran.
4	Cliquez sur Démarrer examen . La fenêtre affiche un message <i>Rayons X prêts</i> qui clignote.
5	Évaluez l'image au fur et à mesure qu'elle est affichée. Si l'image vous plaît, lancez l'exécution de l'examen. À l'issue de l'examen, la fenêtre Quitter examen apparaît à l'écran.

*Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.*

Étapes additionnelles pour un examen double-hanches

Lors d'un examen double-hanches, le scanner se déplace vers la hanche droite une fois l'examen de la hanche gauche terminé.

Etape	Action
1	Passez la bande Velcro de la gauche vers la droite de l'appareil de contention.
2	Alignez la hanche, la jambe et le pied du patient comme vous l'avez préalablement fait pour l'examen de la hanche gauche.
3	Attachez le pied du patient à l'appareil de contention des pieds.
4	Allumez le laser. Vérifiez qu'il est correctement placé au-dessus de la hanche droite du patient.
5	Cliquez sur Continuer .

Etape	Action
6	Vérifiez que l'examen de la hanche droite est acceptable. Dans le cas contraire, repositionnez l'image ou le patient, et recommencez.

Analyse de l'examen

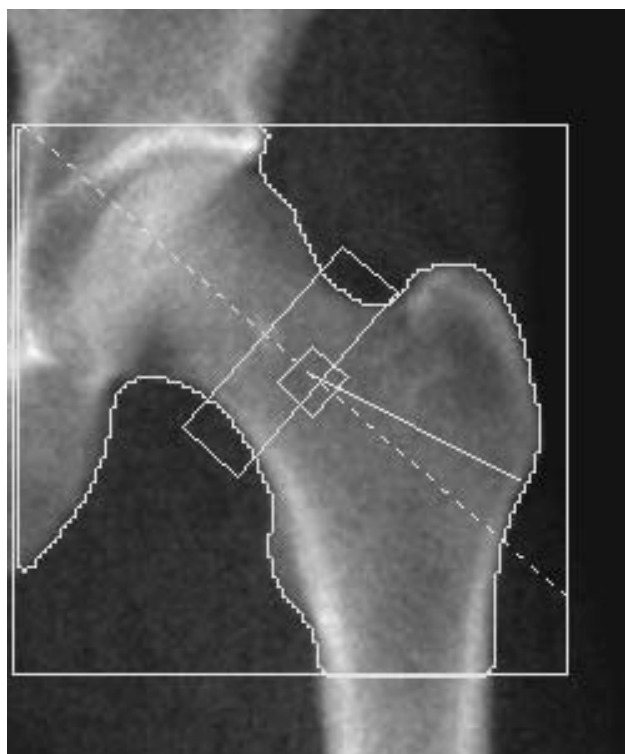
Etape	Action
1	Dans la fenêtre Quitter examen , cliquez sur Analyser examen . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.
2	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre Analyse.

Analyse automatique One-Time™

Remarque : Si l'analyse automatique ne vous plaît pas, procédez manuellement (cf. Figure 9 pour plus de détails sur comment exécuter une analyse en bonne et due forme).

Une fois la méthode sélectionnée, le système effectue une analyse de l'examen. L'analyse se fait sans aucune intervention de l'opérateur. A l'issue de l'analyse automatique, les résultats sont affichés à l'écran.

Figure 9
Analyse de la hanche gauche



00034-019

Sortie de l'analyse

Examens d'éléments anatomiques autres que double-hanches

Cliquez sur **Fermer**. La fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran. Si vous voulez sélectionner un type de rapport pour l'impression, cliquez sur **Rapport** dans la fenêtre **Quitter analyse**.

Examens double-hanches

Après analyse de la hanche droite, cliquez sur **Fermer**. La fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran. Pour analyser la hanche gauche, cliquez sur **Analyser un autre examen**.

Génération et impression de rapports

Cf. *Rapports* à la page 80.

Examen de l'avant-bras

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **Avant-bras gauche** ou **Avant-bras droit**.

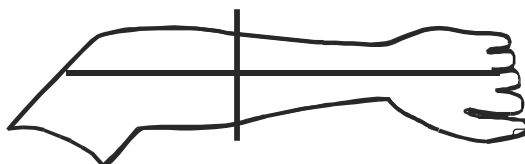
Positionnement du patient

L'examen de l'avant-bras gauche s'étend du milieu de l'avant-bras jusqu'à la première rangée d'os du carpe.

Figure 10
Positionnement de
l'avant-bras gauche



Figure 11
Position du laser sur le
bras gauche

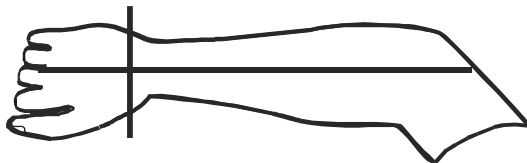


L'examen de l'avant-bras droit s'étend de la première rangée d'os du carpe jusqu'au milieu de l'avant-bras.

Figure 12
Positionnement de
l'avant-bras droit



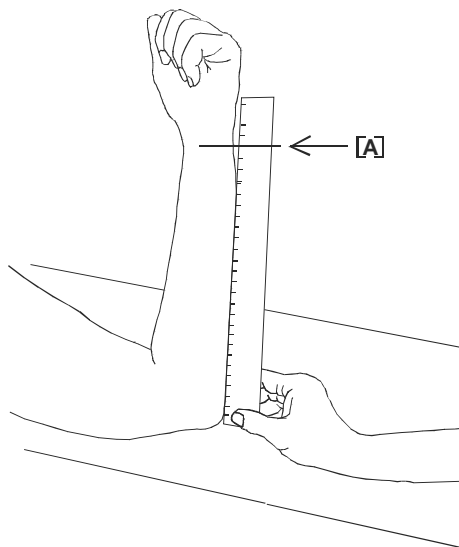
Figure 13
Position du laser sur le bras droit



Mesure de l'avant-bras du patient

Mesurez et enregistrez la longueur de l'avant-bras du patient en centimètres. Durant l'analyse, le système détermine la longueur de la RDI globale en fonction de cette mesure.

Figure 14
Mesure de l'avant-bras gauche



Etape	Action
1	Placez une chaise sans roulettes, accoudoirs ni coussins, devant la table. Pour un examen de l'avant-bras gauche , le patient est tourné vers le côté droit de la table (extrémité où se trouve la tête) Pour un examen de l'avant-bras droit , le patient est tourné vers le côté gauche de la table (extrémité où se trouvent les pieds)
2	Placez le coude sur la surface de la table en gardant l'avant-bras à la verticale (cf. Figure 14).
3	Placez une règle sur la surface de la table et prenez la mesure jusqu'au cubitus styloïde [A] en centimètres. Enregistrez la mesure.

Placement de l'avant-bras dans le champ d'examen

Etape	Action
1	Appuyez sur le bouton Centrer Table pour centrer la table.
2	Appuyez sur le bouton Laser du panneau de contrôle pour activer l'indicateur du réticule du laser
3	Demandez au patient de se pencher sur la table de façon à ce que la cage thoracique repose sur le bord de la table.
4	Alignez les os longs de l'avant-bras sur l'axe long du laser.
5	Demandez au patient de relâcher le poing pour aplatir le poignet.
6	Pliez le coude du patient à environ 105°.

Positionnement du bras en C


Etape	Action
1	Appuyez une deuxième fois sur le bouton Laser du panneau de contrôle pour activer l'indicateur du réticule du laser
2	Utilisez la commande Arm (Bras) du panneau de contrôle pour régler avec précision le point de départ sur l'avant-bras.
3	Vérifiez les points de départ : <ul style="list-style-type: none">• Examen de l'avant-bras gauche : Démarrez au milieu de l'avant-bras. Vérifiez que la première rangée d'os du carpe se situe à 15 cm (6 pouces) du point de départ.• Examen de l'avant-bras droit : Démarrez à la première rangée d'os du carpe.
4	Demandez au patient de ne plus bouger et de respirer normalement.

Démarrage de l'examen de l'avant-bras

	Etape	Action
Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge Emergency Stop (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.	1	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
	2	Inspectez l'image. <ul style="list-style-type: none"> Le radius et le cubitus doivent figurer bien droits et au centre. Sur l'image figure au moins la première rangée d'os du carpe près du bas ou du haut selon qu'il s'agit d'un examen de l'avant-bras droit ou de l'avant-bras gauche, respectivement. Le côté cubitus contient au moins suffisamment d'air pour équivaloir à la largeur de la diaphyse du cubitus.
	3	Si l'image n'est pas acceptable, cliquez sur Repositionner examen .
	4	Si l'image vous plaît, lancez l'exécution de l'examen. La fenêtre Quitter examen apparaît à l'écran.

Repositionnement de l'examen (si nécessaire)

	Etape	Action
Remarque : Vous pouvez également repositionner l'image en vous aidant des barres de défilement.	1	Cliquez sur Repositionner examen avant l'exécution de l'examen.
	2	Placez le curseur au-dessus de l'image de l'avant-bras.

Etape	Action
	 <p>KP0886-1008</p>
3	<p>Pour positionner l'avant-bras :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettez la première rangée d'os du carpe entre la ligne bleue de positionnement à l'horizontale et la limite extérieure du champ d'examen. • Le radius et le cubitus doivent être parallèles l'un l'autre entre les deux lignes bleues de positionnement à la verticale.
4	<p>Une fois l'avant-bras correctement placé, cliquez sur Redémarrer examen. La fenêtre Paramètres d'examen apparaît à l'écran.</p>
5	<p>Cliquez sur Démarrer examen. La fenêtre affiche un message <i>Rayons X prêts</i> qui clignote.</p>

Repositionnement du patient (si nécessaire)

Remarque : Vous pouvez déplacer l'avant-bras du patient de manière à inclure ou à exclure davantage d'os du carpe.

Etape	Action
1	Si l'avant-bras n'est pas droit, ajustez-le de façon qu'il appuie contre l'arrière de l'appareil de contention.
2	Une fois l'avant-bras correctement placé, cliquez sur Redémarrer examen . La fenêtre Paramètres d'examen apparaît à l'écran.

Etape	Action
3	Cliquez sur Démarrer examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
4	Évaluez l'image au fur et à mesure qu'elle est affichée. Si l'image vous plaît, lancez l'exécution de l'examen. À l'issue de l'examen, la fenêtre Quitter examen apparaît à l'écran.

Analyse de l'examen

Remarque : Pour une description des boutons-étapes d'analyse et des boîtes à outils, reportez-vous à la rubrique Analyse d'un examen, page 18.

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Quitter examen , cliquez sur Analyser examen . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.
2	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre Analyse.

Saisie de la longueur de l'avant-bras

Remarque : La longueur de l'avant-bras doit se situer entre 12 et 42 centimètres. Si vous saisissez une valeur hors des limites de cette plage, un message apparaît qui vous invite à corriger la valeur.

Etape	Action
1	Cliquez sur Longueur . La zone de texte Longueur avant-bras apparaît dans la Boîte à outils longueur.
2	Entrez la longueur en centimètres.

Définition de la RDI globale

Etape	Action
1	Cliquez sur RDI globale .
2	À l'aide des outils Mode complet et Mode ligne , réglez la RDI (cf. l'illustration dans la Figure 15).

Figure 15
RDI de l'avant-bras

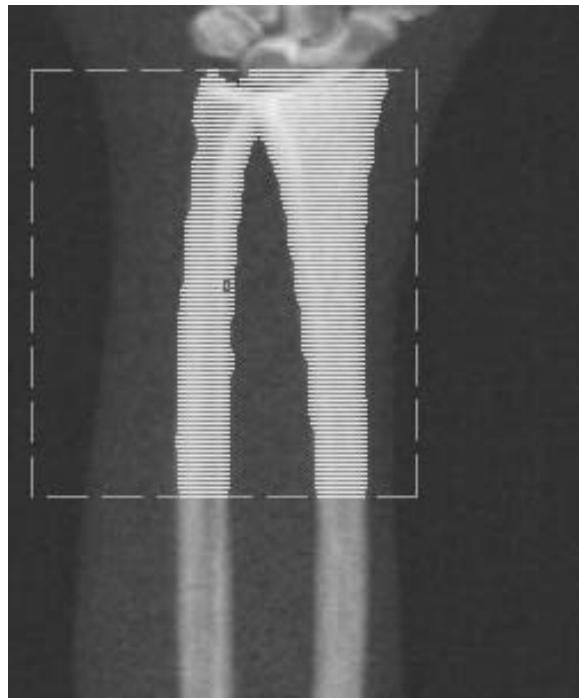


KP0886-1014

Visualisation de la matrice osseuse

Etape	Action
1	Cliquez sur Matrice osseuse .
2	La plupart du temps, il n'est pas utile d'éditer la matrice osseuse. Si cela s'avère toutefois nécessaire, procédez en vous aidant de la boîte à outils (cf. la Figure 16).

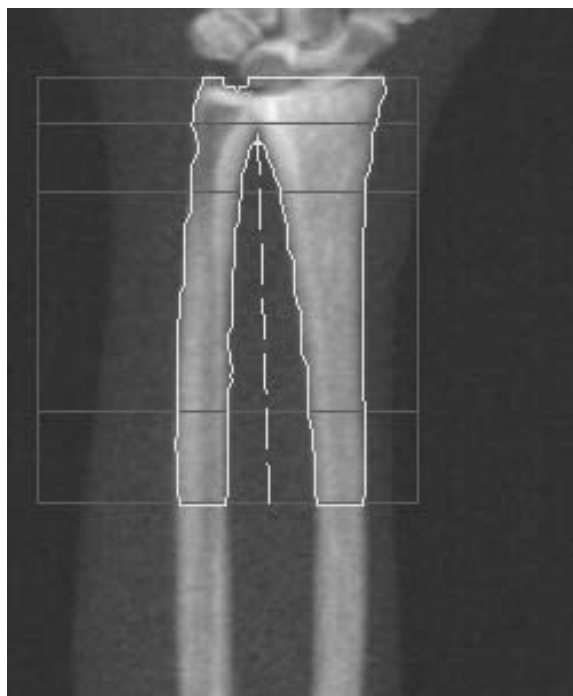
Figure 16
Matrice osseuse de l'avant-bras



Vérification de la région CEN/UD

Etape	Action
1	Cliquez sur CEN/UD .
2	La plupart du temps, il n'est pas utile de régler la région CEN/UD ni de repositionner la séparation cubitus/radius. Si cela s'avère toutefois nécessaire, procédez en vous aidant de la boîte à outils (cf. la Figure 17).

Figure 17
CEN/UD de l'avant-bras



Visualisation des résultats

Etape	Action
1	Cliquez sur Résultats .
2	Cliquez sur Résultats radius + cubitus pour afficher les résultats combinés du radius et du cubitus.

Sortie de l'analyse

Cliquez sur **Fermer**. La fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran. Si vous voulez sélectionner un type de rapport pour l'impression, cliquez sur **Rapport** dans la fenêtre **Quitter analyse**.

Génération et impression de rapports

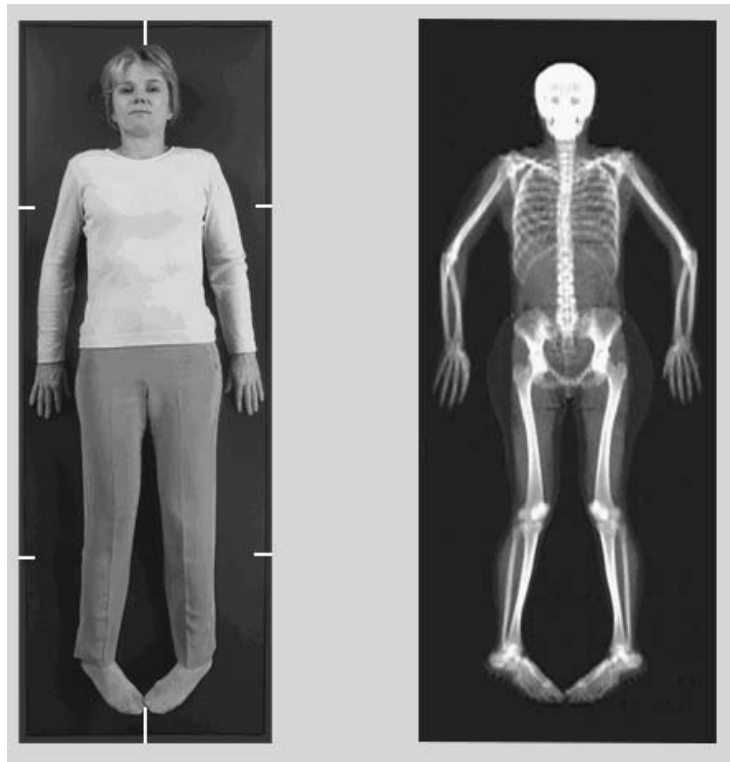
Cf. *Rapports* à la page 80.

Examen du corps entier

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **Corps entier**.

Positionnement du patient

Figure 18
Positionnement du corps entier



Etape	Action
1	Couchez le patient sur le dos, la tête à l'extrémité droite de la table d'examen. Demandez au patient de regarder le plafond et maintenez la position de la tête ainsi.

Etape	Action
2	<p>Vérifiez la position du patient sur le matelas de la table d'examen comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le corps est droit sur le matelas de la table en jugeant d'après les lignes centrales de la tête et des pieds sur le matelas. Veillez à ce que le corps, y compris les pieds, soit complètement positionné dans les limites de l'examen. Assurez-vous que les bras sont placés le long du corps, les mains tournées vers le bas, sans toucher les cuisses, dans les limites de l'examen. Si le patient est corpulent, les mains peuvent être placées sur le bord.
3	Pivotez les jambes du patient vers l'intérieur à 25° jusqu'à ce que les orteils se touchent, puis attachez les pieds pour garder la position.
4	Demandez au patient de ne plus bouger et de respirer normalement.

Démarrage de l'examen du corps entier

*Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.*

Etape	Action
1	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
2	Assurez-vous que les bras du patient sont compris dans l'examen lors des premier et dernier passages du bras en C. Le patient doit rester sans bouger jusqu'au terme de l'examen.
3	Lancez l'exécution de l'examen. La fenêtre Quitter examen apparaît à l'écran.

Analyse de l'examen

Remarque : Pour une description des boutons-étapes d'analyse et des boîtes à outils, reportez-vous à la rubrique Analyse d'un examen, page 18.

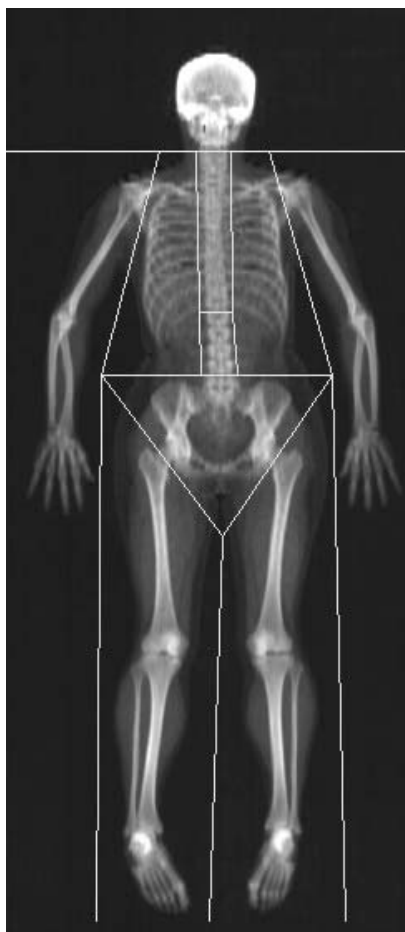
Remarque : L'examen **Corps entier pédiatrique** sert à analyser des scintigraphies acquises sur des enfants âgés entre 4 et 12 ans.

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Quitter examen , cliquez sur Analyser examen . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.
2	Dans le menu déroulant, sélectionnez la méthode d'analyse adéquate selon l'âge du patient (Corps entier ou Corps entier pédiatrique).
3	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre Analyse.

Définition des régions

Les régions sont prédéfinies sous forme d'un calque sur un modèle, ajustable en fonction de l'anatomie du patient. A l'aide des outils **Mode complet**, **Mode ligne** et **Mode point**, réglez les régions (cf. l'illustration dans la Figure 19).

Figure 19
Régions du corps entier



Visualisation des résultats

Cliquez sur **Résultats**. Les résultats apparaissent dans la fenêtre Analyse.

Sortie de l'analyse

Cliquez sur **Fermer**. La fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran. Si vous voulez sélectionner un type de rapport pour l'impression, cliquez sur **Rapport** dans la fenêtre **Quitter analyse**.

Génération et impression de rapports

Cf. *Rapports* à la page 80.

Examen du rachis AP/latéral

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **AP/latéral**.

Exécution et analyse d'un examen AP

Remarque : Lorsque vous effectuez un examen AP, il est important de centrer le patient sur la table. Le patient ne doit pas bouger entre l'examen AP et l'examen latéral.

La partie AP de l'examen du rachis AP/latéral est exécutée de la même façon qu'un examen du rachis lombaire AP **exception faite de ce qui suit** : La table est centrée, le patient est centré sur la table d'examen, et les bras du patient sont placés au-dessus de la tête (dans l'appareil de contention). Reportez-vous à la rubrique *Examen du rachis lombaire AP* à la page 22 et suivez la procédure jusqu'au terme de l'analyse AP.

Vérification de la position de départ pour l'examen latéral

Dans l'écran Analyse, vérifiez le point de départ de l'examen latéral en vous aidant du bouton-étape **Position de départ**.

Etape	Action
1	Cliquez sur Position de départ . L'image acquise apparaît avec une ligne centrale de L2 à L4 et une flèche qui indique le départ de l'examen latéral.
2	Si la position de départ n'est pas correcte, refaites l'examen du patient en commençant par l'examen AP.

Si la position de départ est correcte


Etape	Action
1	Cliquez sur Fermer . Le message <i>Appuyez en continu sur ACTIVER...</i> apparaît à l'écran.
2	Appuyez en continu sur le bouton Enable Lateral (Activer l'examen latéral) sur le panneau de contrôle jusqu'à ce que le bras en C ait entièrement pivoté en position d'examen latéral.

Consigne de sécurité concernant la table d'examen

Si vous ou le patient touchez les bandes de sécurité le long de l'un des bords de la table d'examen, le mouvement du bras en C est interrompu, et le système émet une tonalité musicale. Quand la tonalité s'arrête, le bouton Table du panneau de contrôle se rallume, et vous pouvez poursuivre. Appuyez sur **Enable Lateral** (Activer l'examen latéral) pour compléter la rotation du bras en C.

Démarrage de l'examen du rachis latéral

Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.

Etape	Action
1	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
2	Inspectez l'image. 
3	Une fois que la zone entre les points L2 à L4 est entièrement affichée, cliquez sur Arrêter examen . Le message <i>Appuyez en continu sur ACTIVER...</i> apparaît à l'écran.
4	Appuyez en continu sur le bouton Enable Lateral (Activer l'examen latéral) sur le panneau de contrôle jusqu'à ce que le bras en C ait pivoté et soit revenu à sa position d'origine.

Analyse de l'examen

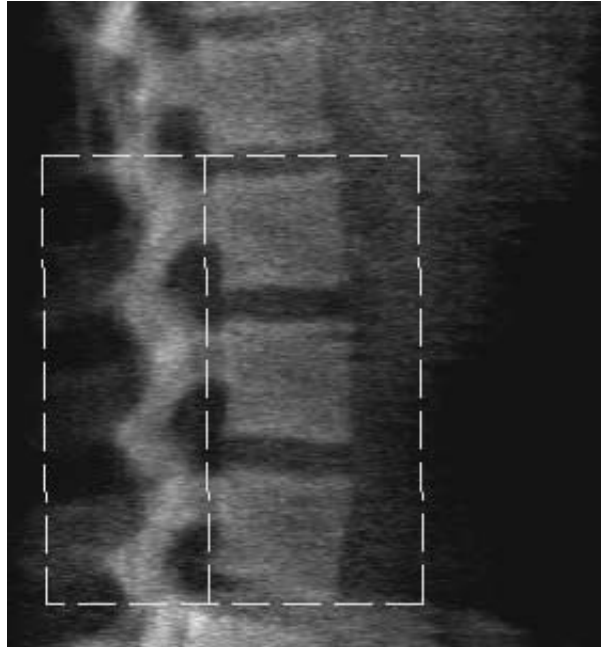
Remarque : Pour une description des boutons-étapes d'analyse et des boîtes à outils, reportez-vous à la rubrique *Analyse d'un examen* à la page 18.

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Quitter examen , cliquez sur Analyser examen . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.
2	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre Analyse.

Définition de la RDI globale

Etape	Action
1	Cliquez sur RDI globale .
2	A l'aide des outils Mode complet et Mode ligne , réglez la RDI (cf. l'illustration dans la Figure 20).

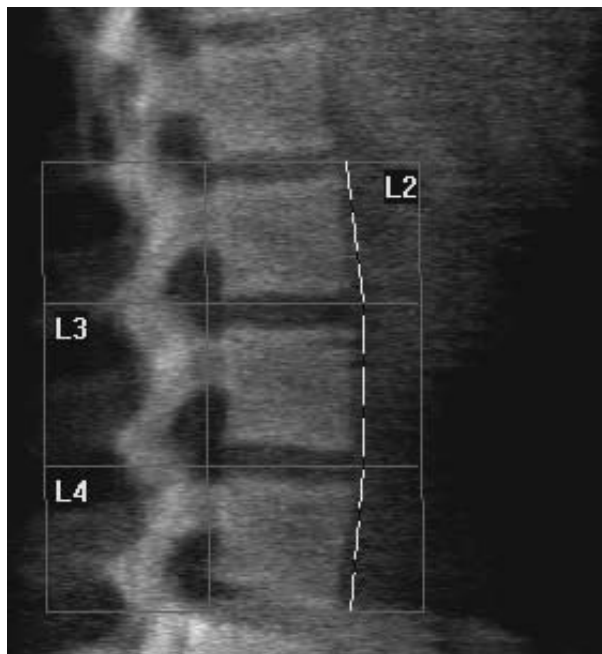
Figure 20
RDI latérale



Ajustement des contours vertébraux

Etape	Action
1	Cliquez sur Contours vertébraux et sur Limite antérieure .
2	A l'aide des outils Mode Ligne et Mode point , réglez les contours vertébraux (cf. l'illustration dans la Figure 21).

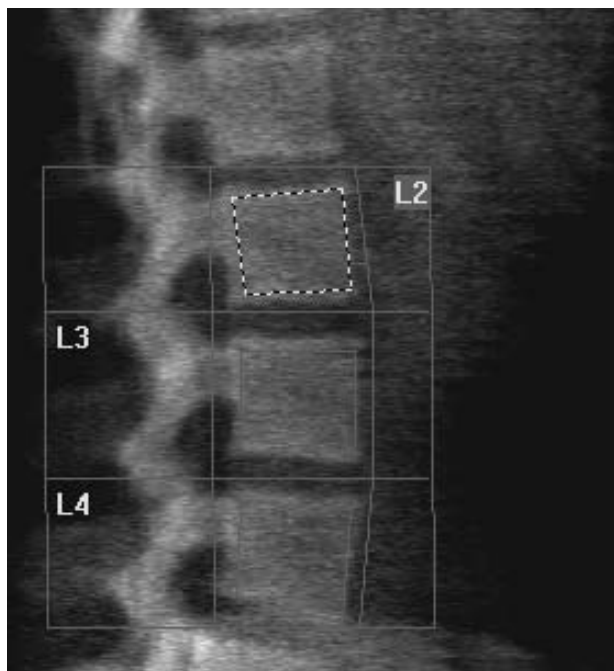
Figure 21
Contours vertébraux



Ajustement des corps vertébraux

Etape	Action
1	Cliquez sur Corps vertébraux .
2	A l'aide des outils Mode Ligne et Mode point , réglez les corps vertébraux (cf. l'illustration dans la Figure 22).

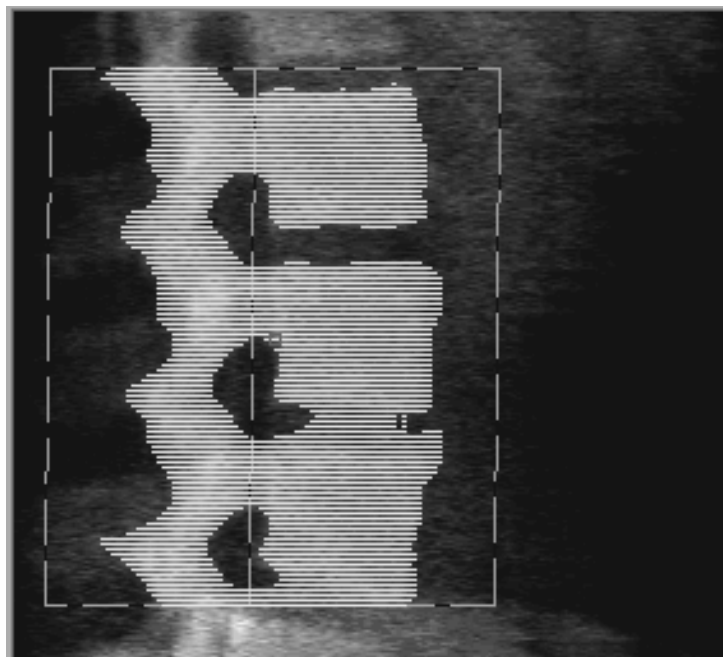
Figure 22
Corps vertébraux



Visualisation de la matrice osseuse

Etape	Action
1	Cliquez sur Matrice osseuse .
2	Si la matrice osseuse n'est pas suffisante pour intégrer les corps vertébraux, réglez les cadres (cf. l'illustration dans la Figure 22). La plupart du temps, il n'est pas utile d'éditer la matrice osseuse.

Figure 23
Matrice osseuse latérale



Ajustement des régions centrales

Remarque : Vous pouvez activer les régions centrales en sélectionnant le menu Utilitaires, l'option Configuration du système et l'onglet Analyser.

Après activation, réglez les régions cernant la densité osseuse au milieu des corps vertébraux (cf. la Figure 22) en vous aidant du bouton **Régions centrales** et des outils **Mode complet**, **Mode ligne** et **Mode point**.

Visualisation des résultats

Etape	Action
1	Cliquez sur Résultats .
2	Cliquez sur DMO et pour afficher les résultats DMO ou sur DMO LA pour afficher les résultats DMO en fonction de la largeur.

Sortie de l'analyse

Cliquez sur **Fermer**. La fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran. Si vous voulez sélectionner un type de rapport pour l'impression, cliquez sur **Rapport** dans la fenêtre **Quitter analyse**.

Génération et impression de rapports

Cf. *Rapports* à la page 80.

Examen du rachis en décubitus latéral

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **AP/Décubitus**.

Exécution et analyse d'un examen AP

La partie AP de l'examen du rachis en décubitus latéral est exécutée de la même façon qu'un examen du rachis lombaire AP. Reportez-vous à la rubrique *Examen du rachis lombaire AP* à la page 22 et suivez la procédure jusqu'au terme de l'analyse AP.

Positionnement du patient pour un examen en décubitus latéral

Etape	Action
1	Faites allonger le patient sur son côté droit, sa tête se trouvant à l'extrémité droite de la table. <i>Placez un ou plusieurs coussins sous la tête pour être à hauteur des épaules et garder le rachis parallèle à la table.</i>

Figure 24
Position du rachis

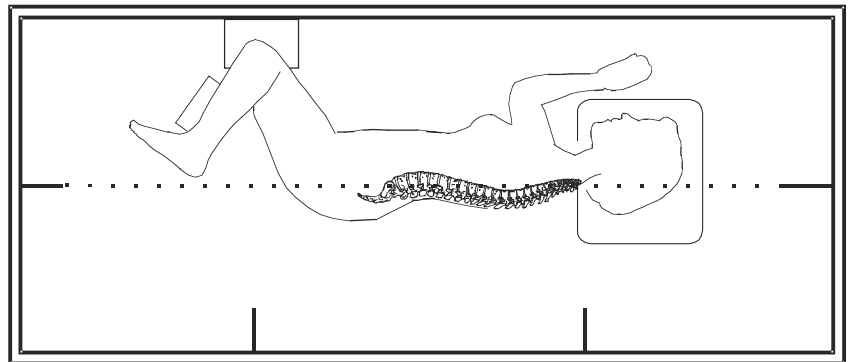
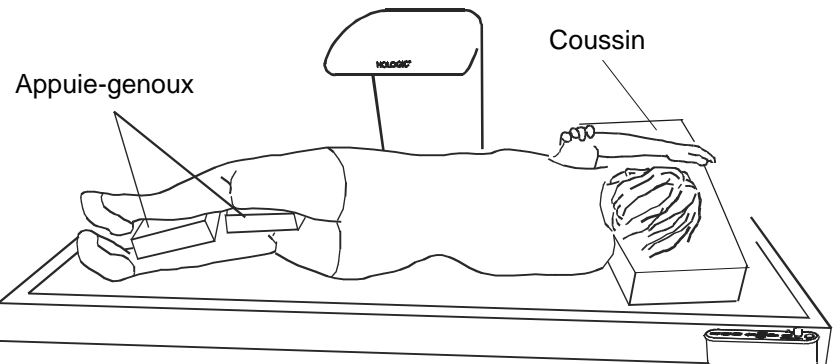


Figure 25
Position du patient



Etape	Action
2	Vérifiez que le haut des épaules se trouve dans les limites de la zone à acquérir
3	Vérifiez que le dos du patient est parallèle au bord avant du scanner et que le plan frontal central est à proximité du milieu de la table.
4	Pliez les genoux du patient à environ 90 degrés. Pliez suffisamment les hanches de façon que le patient ne soit pas tenté de se retourner.
5	Placez un appuie-genoux/chevilles sous les reins du patient. La plupart des patients (surtout s'ils sont minces ou larges de hanches) ont besoin d'un appuie-lombaire sous les reins qui maintient la colonne vertébrale à l'horizontale.
6	Placez l'appuie-genoux/chevilles entre les genoux du patient. Assurez-vous que les jambes du patient sont parfaitement superposées l'une sur l'autre pour empêcher une rotation du bassin.
7	Placez l'appuie-genoux/chevilles entre les chevilles du patient. Si besoin est, rajoutez des morceaux de mousse entre les genoux et les chevilles jusqu'à ce que le patient se sente à l'aise.
8	Reposez les bras du patient à 90 degrés à partir du plan frontal central.
9	Ajustez le corps en vraie position latérale. Assurez-vous que le plan frontal central qui passe par les hanches et les épaules est perpendiculaire à la table et que la colonne vertébrale est à l'horizontale.

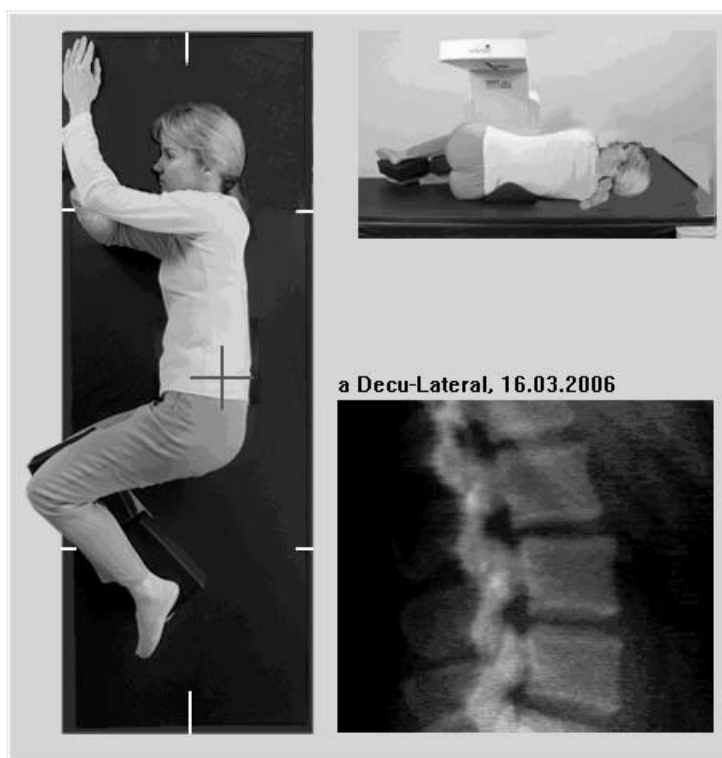
Remarque : D'une bonne position des bras dépend la qualité de la projection de la région vertébrale distale au niveau des articulations scapulo-humérales. Tirer les bras en avant ou les étendre au-delà d'un angle droit pousse les omoplates vers l'avant où elles sont en superposition par rapport aux vertèbres supérieures de la cage thoracique.

Positionnement du bras en C pour un examen en décubitus latéral

Etape	Action
1	Rapprochez le bras en C du rachis du patient.
2	Allumez le laser.
3	Positionnez le réticule du laser à 5 cm (2 pouces) au-dessous de la crête iliaque, bien centré sur le rachis.
4	Déplacez le réticule du laser de 2,5 cm (1 pouce) vers le dos du patient.
5	Cliquez sur Continuer .


Démarrage de l'examen en décubitus latéral

Figure 26
Positionnement en
décubitus latéral



Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.

Etape	Action
1	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.

Etape	Action
2	Inspectez l'image.
	
3	Une fois que la zone entre les points L2 à L4 est entièrement affichée, cliquez sur Arrêter examen .
4	Après acquisition d'une image latérale acceptable, aidez le patient à descendre de la table.

Repositionnement de l'examen (si nécessaire)

Si l'examen est correct (cf. la Figure 26), il n'est pas utile de faire un repositionnement. Dans le cas contraire, suivez la procédure ci-dessous.

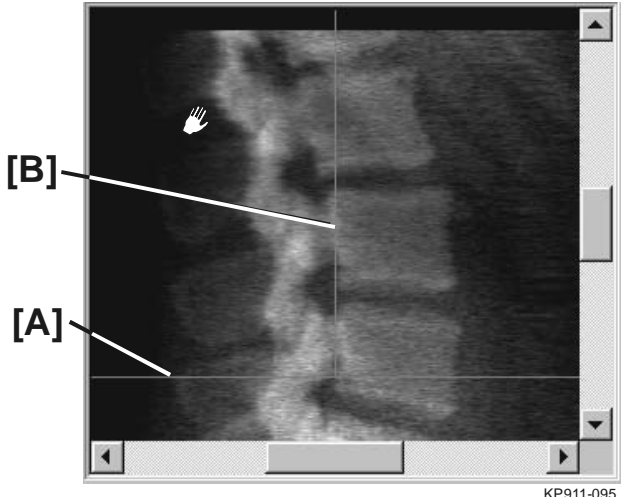
- **Repositionnement du patient**

Si le rachis n'est pas droit, pivotez la partie supérieure du torse du patient vers la gauche ou la droite pour redresser la colonne vertébrale.

- **Repositionnement de l'image**

Si l'image démarre trop au-dessus ou trop en dessous du point L5, ou si elle n'est pas centrée, déplacez-la vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou la droite en vous aidant des barres de défilement ou du curseur en forme de main pour remettre l'image acquise au bon endroit.

Etape	Action
1	Cliquez sur Repositionner examen avant l'exécution de l'examen.

Etape	Action
2	Placez le curseur au-dessus de l'image du rachis. Il se transforme en main.  <p>[B]</p> <p>[A]</p> <p>KP911-095</p>
3	Pour repositionner : <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur l'image et faites-la glisser de manière que la crête iliaque soit au niveau ou en dessous de la ligne bleue de positionnement à l'horizontale [A] et dans les limites de la portion inférieure du champ d'examen. • Le centre du rachis lombaire doit être aligné sur la ligne bleue de positionnement à la verticale [B].
4	Une fois la colonne vertébrale correctement placée, cliquez sur Redémarrer examen et recommencez l'examen.

Analyse de l'examen

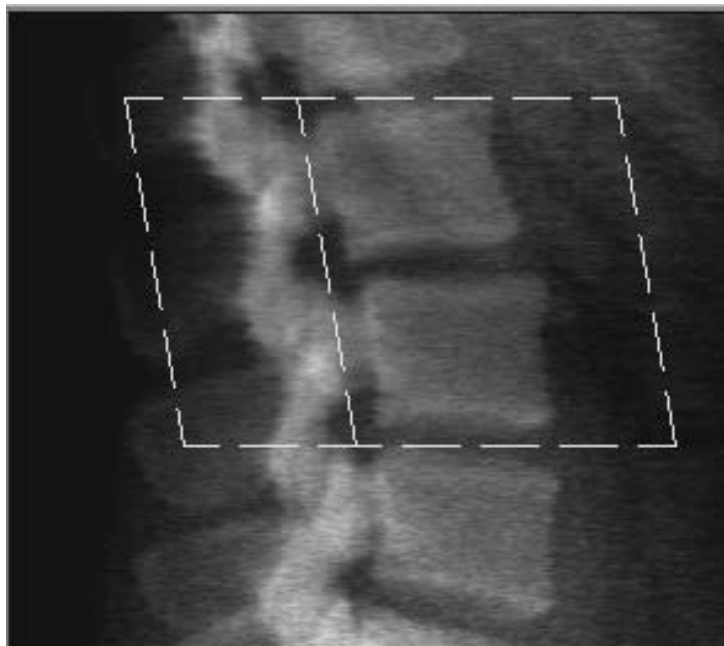
Remarque : Pour une description des boutons-étapes d'analyse et des boîtes à outils, reportez-vous à la rubrique Analyse d'un examen à la page 18.

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Quitter examen , cliquez sur Analyser examen . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.
2	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre Analyse.

Définition de la RDI globale

Etape	Action
1	Cliquez sur RDI globale .
2	A l'aide des outils Mode complet , Mode ligne et Mode point , réglez les RDI (cf. l'illustration dans la Figure 27).

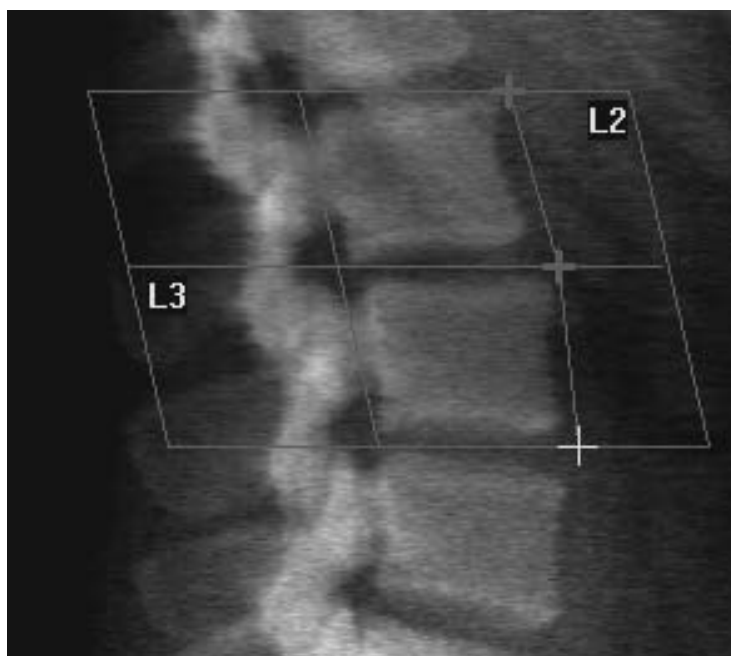
Figure 27
RDI latérale



Ajustement des contours vertébraux

Etape	Action
1	Cliquez sur Contours vertébraux et sur Limite antérieure .
2	A l'aide des outils Mode Ligne et Mode point , réglez les contours vertébraux (cf. l'illustration dans la Figure 28).

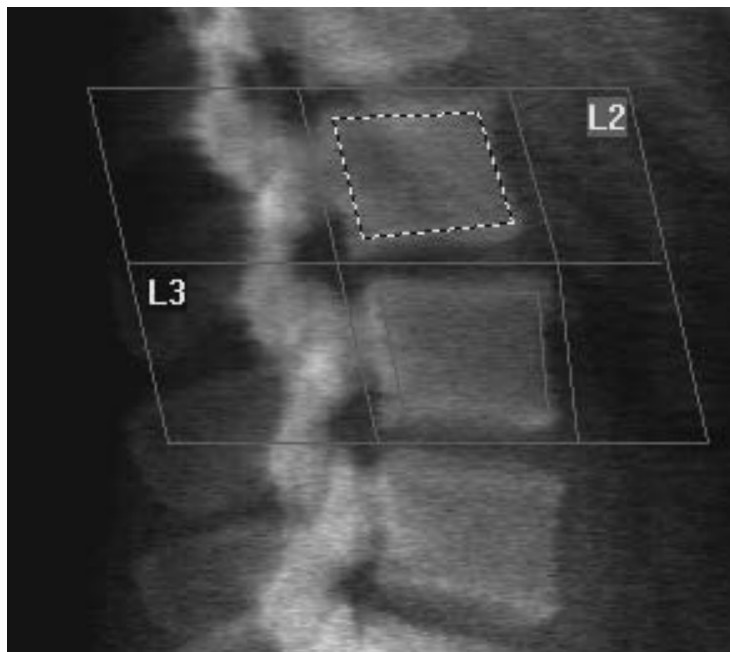
Figure 28
Contours vertébraux



Ajustement des corps vertébraux

Etape	Action
1	Cliquez sur Corps vertébraux .
2	A l'aide des outils Mode complet , Mode ligne et Mode point , réglez les corps vertébraux (cf. l'illustration dans la Figure 29).

Figure 29
Corps vertébraux



Visualisation de la matrice osseuse

Etape	Action
1	Cliquez sur Matrice osseuse .
2	La plupart du temps, il n'est pas utile d'éditer la matrice osseuse. Si une modification s'avère toutefois nécessaire, cliquez sur Corps vertébraux et réajustez les points L2 ou L3 de manière qu'ils figurent juste à l'intérieur des contours osseux.

Figure 30
Matrice osseuse latérale



Visualisation des résultats

Cliquez sur **Résultats**. Les résultats apparaissent dans la fenêtre Analyse.

Sortie de l'analyse

Cliquez sur **Fermer**. La fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran. Si vous voulez sélectionner un type de rapport pour l'impression, cliquez sur **Rapport** dans la fenêtre **Quitter analyse**.

Génération et impression de rapports

Cf. *Rapports* à la page 80.

Imagerie IVA sur un système Discovery-C, -Ci, -W ou -Wi

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **Imagerie IVA**.

Pour effectuer à la fois un examen IVA AP et un examen IVA latéral (recommandé), suivez la procédure ci-dessous.

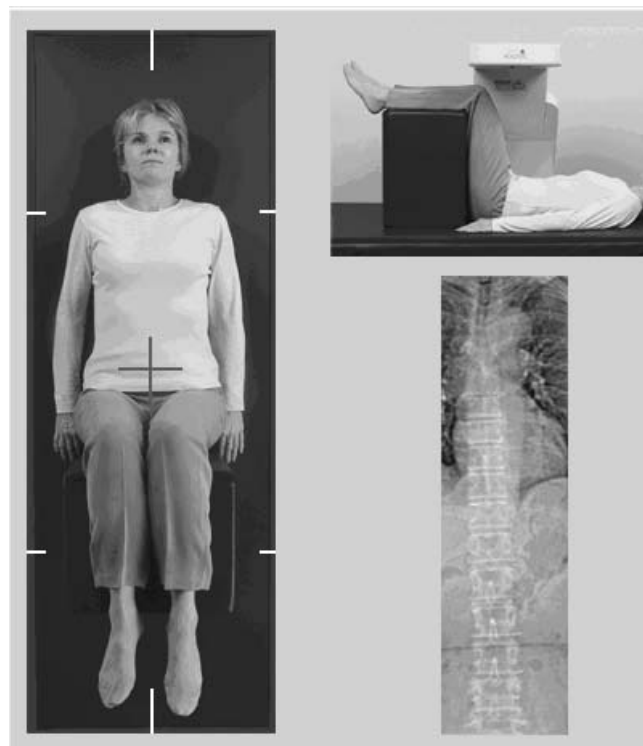
Choix du type d'examen

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Sélection du type d'examen , désélectionnez la case Utilisation mode d'acquisition par défaut .
2	Cliquez sur Suivant>> .
3	Dans la fenêtre Inclure l'examen du rachis SE AP dans l'examen IVA ? , cliquez sur Image SE AP .
4	Cliquez sur Suivant>> .
5	Dans la fenêtre Inclure l'examen du rachis SE latéral dans l'examen IVA ? , cliquez sur Image SE latérale .
6	Cliquez sur Suivant>> . La fenêtre Paramètres d'examen pour l'examen IVA AP apparaît à l'écran.

Positionnement du patient pour un examen IVA AP

Positionnez le patient et le bras en C comme décrit à la rubrique *Examen du rachis lombaire AP* à la page 22, **exception faite de ce qui suit** : Les épaules du patient doivent être positionnées en dessous de la limite supérieure de l'examen (cf. la Figure 31).

Figure 31
Positionnement pour un
examen IVA AP



Démarrage de l'examen IVA AP

Une fois le patient et le bras en C correctement placés, lancez l'examen IVA AP.

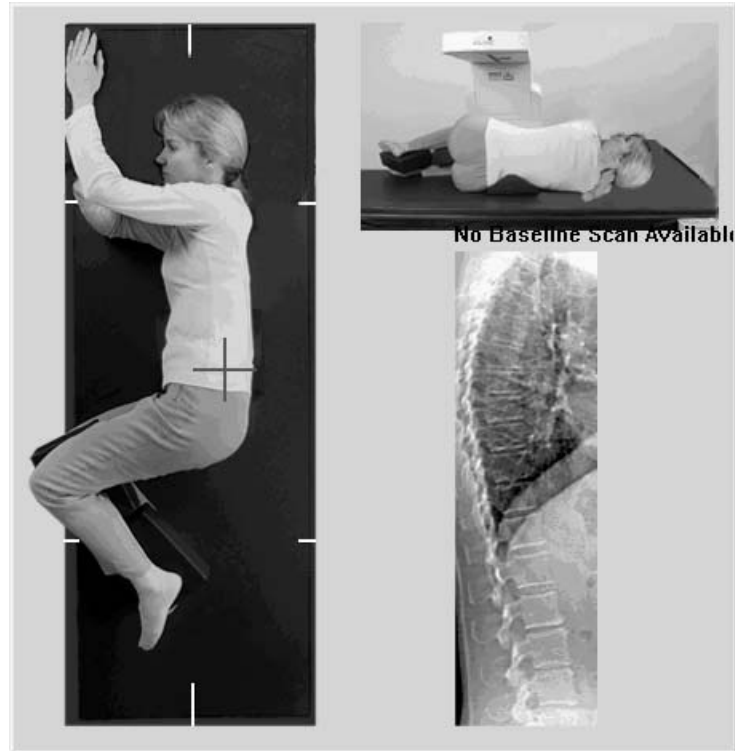
Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.

Etape	Action
1	Demandez au patient de retenir son souffle l'espace de dix secondes, soit le temps de l'examen.
2	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
3	Inspectez l'image.
4	Une fois les points L4 à T4 bien visibles sur l'image, cliquez sur le bouton Arrêter examen , puis dites au patient de reprendre sa respiration normale. La fenêtre Analyse IVA apparaît à l'écran.
5	Cliquez sur Annuler . La fenêtre Paramètres d'examen pour l'examen IVA latéral apparaît à l'écran.

Positionnement du patient et du bras en C pour un examen IVA latéral

Le positionnement du patient et du bras en C en vue d'un examen IVA latéral s'effectue de la même façon que pour un examen du rachis en décubitus latéral. Reportez-vous aux rubriques *Positionnement du patient pour un examen en décubitus latéral* à la page 53 et *Positionnement du bras en C pour un examen en décubitus latéral* à la page 55, et suivez les procédures jusqu'à ce que le positionnement soit correct.

Figure 32
Positionnement pour un examen IVA latéral



Démarrage de l'examen IVA latéral

	Etape	Action
Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge Emergency Stop (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.	1	Demandez au patient de retenir son souffle l'espace de dix secondes, soit le temps de l'examen.
	2	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.

Analyse IVA pour un examen IVA latéral

A l'issue de l'examen, le programme passe automatiquement à l'analyse IVA. Cf. *Analyse IVA* à la page 69.

Imagerie IVA sur un système Discovery-A ou -SL

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **Imagerie IVA**.

Pour effectuer à la fois un examen IVA AP et un examen IVA latéral (recommandé), suivez la procédure ci-dessous.

Choix du type d'examen

Remarque : Dès que vous appuyez sur **Enable Lateral** (Activer l'examen latéral), la table se bloque. Seul le bras en C peut se mouvoir. Le cas échéant, déplacez le patient vers l'axe long du réticule du laser.

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Sélection du type d'examen , désélectionnez la case Utilisation mode d'acquisition par défaut .
2	Cliquez sur Suivant>> .
3	Dans la fenêtre Inclure l'examen du rachis SE AP dans l'examen IVA ? , cliquez sur Image SE AP .
4	Cliquez sur Suivant>> .
5	Dans la fenêtre Inclure l'examen du rachis SE latéral dans l'examen IVA ? , cliquez sur Image SE latérale .
6	Cliquez sur Suivant>> . Le message <i>Appuyez en continu sur ACTIVER...</i> apparaît à l'écran.

Positionnement du patient

Positionnez le patient et le bras en C comme décrit à la rubrique *Examen du rachis AP/latéral* à la page 47, **exception faite de ce qui suit** : Les épaules du patient doivent être positionnées en dessous de la limite supérieure de l'examen et les bras placés au-dessus de la tête (dans l'appareil de contention).

Figure 33
Positionnement pour un
examen IVA AP



Démarrage de l'examen IVA AP

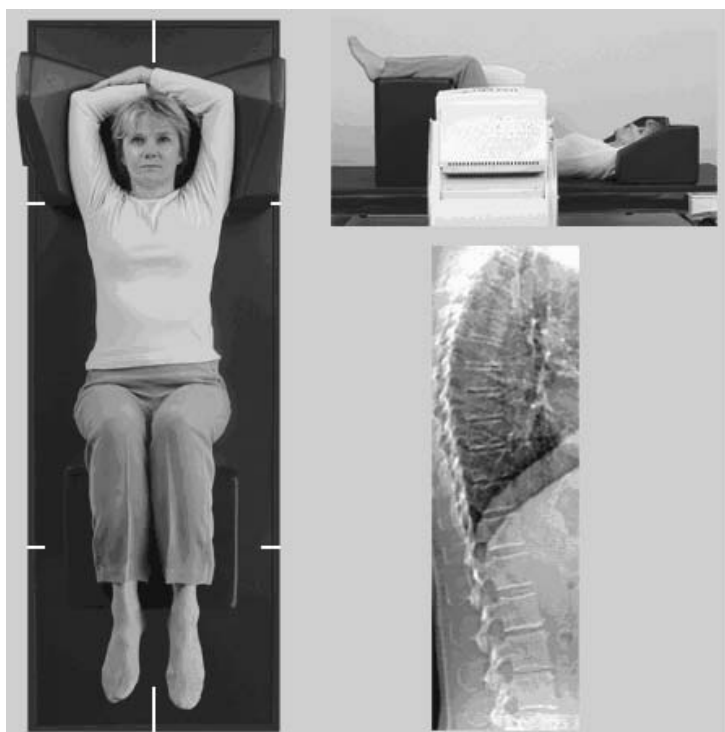
Une fois le patient et le bras en C correctement placés, lancez l'examen IVA AP.

Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.

Etape	Action
1	Demandez au patient de retenir son souffle l'espace de dix secondes, soit le temps de l'examen.
2	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
3	Inspectez l'image.
4	Une fois les points L4 à T4 bien visibles sur l'image, cliquez sur le bouton Arrêter examen , puis dites au patient de reprendre sa respiration normale. La fenêtre Analyse IVA apparaît à l'écran.
5	Cliquez sur Annuler . Le message <i>Appuyez en continu sur ACTIVER...</i> apparaît à l'écran.
6	Appuyez en continu sur le bouton Enable Lateral (Activer l'examen latéral) sur le panneau de contrôle jusqu'à ce que le bras en C ait entièrement pivoté en position d'examen latéral.

Démarrage de l'examen IVA latéral

Figure 34
Positionnement pour un
examen IVA latéral



Remarque : Si le voyant 'Rayons X prêts' sur le panneau de contrôle ne s'éteint pas au bout de 10 secondes à l'issue de l'examen, appuyez tout de suite sur le bouton rouge **Emergency Stop** (Arrêt d'urgence). Appelez votre représentant de service Hologic avant de reprendre l'opération.

Étape	Action
1	Demandez au patient de retenir son souffle l'espace de dix secondes, soit le temps de l'examen.
2	Cliquez sur Démarrer examen dans la fenêtre Paramètres d'examen . La fenêtre d'examen apparaît à l'écran, et le voyant <i>Rayons X prêts</i> clignote jusqu'au terme de l'examen.
3	Inspectez l'image.
4	Une fois les points L4 à T4 bien visibles sur l'image, cliquez sur le bouton Arrêter examen , puis dites au patient de reprendre sa respiration normale. La fenêtre Analyse IVA apparaît à l'écran.
5	Appuyez en continu sur le bouton Enable Lateral (Activer l'examen latéral) sur le panneau de contrôle jusqu'à ce que le bras en C ait pivoté et soit revenu à sa position d'origine.
6	Cliquez sur Quitter .
7	Appuyez sur le bouton Patient On/Off (Marche/Arrêt patient) sur le panneau de contrôle, et aidez le patient à descendre de la table une fois le mouvement complètement arrêté.

Analyse IVA pour un examen IVA latéral

A l'issue de l'examen, le programme passe automatiquement à l'analyse IVA. Cf. *Analyse IVA* à la page 69.

Examen IVA avec DMO

Remarque : Un examen IVA avec DMO est possible uniquement sur des systèmes Discovery-A et -SL.

Démarrez l'examen en suivant la description qui figure à la rubrique *Exécution d'un examen* à la page 13. Dans la fenêtre **Sélection du type d'examen**, sélectionnez **IVA avec DMO**.

Hologic recommande l'exécution dans l'ordre d'un examen IVA AP, d'un examen DMO AP, d'un examen DMO latéral et d'un examen IVA latéral. Pour ce faire, suivez la procédure ci-dessous.

Choix du type d'examen

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Sélection du type d'examen , désélectionnez la case Utilisation mode d'acquisition par défaut .
2	Cliquez sur Suivant>> .
3	Dans la fenêtre Inclure l'examen du rachis SE AP dans l'examen IVA ? , cliquez sur Image SE AP .
4	Cliquez sur Suivant>> .
5	Dans la fenêtre Sélection du mode d'examen du rachis lombaire AP , cliquez sur Express (x) .
6	Cliquez sur Suivant>> .
7	Dans la fenêtre Sélection du mode d'examen latéral pour un examen AP/latéral , cliquez sur Mode rapide (f) .
8	Cliquez sur Suivant>> .
9	Dans la fenêtre Inclure l'examen du rachis SE latéral dans l'examen IVA ? , cliquez sur Image SE latérale .
10	Cliquez sur Suivant>> . Le message <i>Appuyez en continu sur ACTIVER...</i> apparaît à l'écran.

Remarque : Dès que vous appuyez sur **Enable Lateral** (Activer l'examen latéral), la table se bloque. Seul le bras en C peut se mouvoir. Le cas échéant, déplacez le patient vers l'axe long du réticule du laser.

Exécution de l'examen IVA AP

Effectuez l'examen IVA AP comme décrit à la rubrique *Imagerie IVA sur un système Discovery-A ou -SL*, en commençant par le *Positionnement du patient* à la page 64.

Exécution et analyse d'un examen DMO AP

Effectuez et analysez l'examen DMO AP comme décrit à la rubrique *Examen du rachis lombaire AP*, en commençant par le *Démarrage de l'examen du rachis lombaire AP* à la page 24.

Exécution de l'examen DMO latéral

Effectuez l'examen DMO latéral comme décrit à la rubrique *Examen du rachis AP/latéral*, en commençant par le *Démarrage de l'examen du rachis latéral* à la page 48.

Exécution de l'examen IVA latéral

Effectuez l'examen IVA latéral comme décrit à la rubrique *Imagerie IVA sur un système Discovery-A ou -SL*, en commençant par le *Démarrage de l'examen IVA latéral* à la page 66.

Analyse IVA

A l'issue de l'examen, le programme passe automatiquement à l'analyse IVA. Cf. *Analyse IVA* à la page 69.

Analyse IVA

A l'aide des commandes de l'analyse IVA, vous pouvez changer de mode de visualisation, zoomer, régler la luminosité et le contraste de l'image, placer des marqueurs, imprimer un rapport ou une image, et effectuer un examen latéral DE (après l'examen latéral SE).

Barre de contrôle

Contrôle	Description
Examen ED	Utilisé au cours d'un examen IVA latéral uniquement (cf. à la page 70 pour la description d'un examen ED).
Contrôle largeur-niveau	Permet de modifier le contraste et la luminosité de l'image. Tapez directement les valeurs dans le champ ou changez-les en faisant glisser le point noir. Pour un réglage plus précis, utilisez Ajuster largeur-niveau (cf ci-dessous). <div data-bbox="688 875 920 1230" data-label="Image"> </div>
Réinitialiser	Rétablit les valeurs initiales pour l'ensemble des paramètres de visualisation, y compris : <ul style="list-style-type: none"> • Valeurs largeur-niveau • Pivoter • Inverser • Zoom (revient sur Ajuster à la fenêtre)
Inverser	Inverse la valeur de l'échelle de gris de chaque pixel pour faire apparaître une version négative de l'image.
Pivoter	Effectue une rotation de l'image autour de l'axe central vertical.
Contrôle du zoom	Grossit ou rapetisse l'image.
Imprimer image	Imprime l'image via l'imprimante sélectionnée.
Imprimer rapport	Imprime le rapport via l'imprimante sélectionnée.
Annuler	Quitte la fenêtre de l'analyse et retourne à la fenêtre principale.

Contrôle	Description
Fermer	Quitte la fenêtre de l'analyse et retourne à la fenêtre principale. Les modifications apportées à l'examen sont sauvegardées.

Commandes du pointeur de la souris

Placez le pointeur de la souris dans la zone d'image et cliquez avec le bouton droit pour faire apparaître le menu de sélection de contrôle de l'image.

Menu de sélection du zoom et des options de largeur-niveau (section du haut)

Zoom

Cliquez sur l'un des choix pour activer les options suivantes :

Zoom

Déplacer

Ajuster luminosité/contraste

Faites glisser la loupe par-dessus la zone de l'image que vous voulez grossir. Relâchez le bouton de la souris. La zone capturée est agrandie sous format plein écran.



KP911-034

Déplacer

Cliquez sur l'image et faites-la glisser où vous voulez dans la fenêtre.



KP911-035

Ajuster luminosité/contraste

Cette option permet un réglage précis de la largeur et du niveau. Bougez-la dans n'importe quel sens pour faire évoluer les valeurs.



KP911-036

Contrôle du zoom (section du bas)

Sélectionnez les paramètres de contrôle du zoom pour agrandir ou diminuer la taille de l'image :

Ajuster à la fenêtre

25%

50%

100%

200%

400%

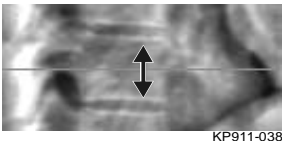
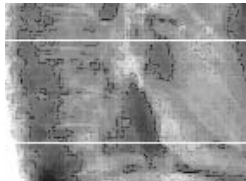
Examen ED

Lors d'un examen biénergétique d'une ou deux vertèbres, il est possible de mesurer une région sur l'examen IVA via l'option Double énergie.

Le patient doit rester sur la table dans la même position que pour l'examen IVA latéral. S'il bouge, il vous faut acquérir un autre examen IVA latéral et exécuter l'examen ED tout de suite après, avec le patient dans la même position.

Remarque : Sur une image grossie, il est possible que les lignes vertes sortent de la zone de visualisation. Pour voir les lignes, sélectionnez l'option **Ajuster à la fenêtre**.

Remarque : Il ne faut pas que le patient et le bras en C aient bougé depuis le dernier examen.

Etape	Action
1	<p>Cliquez sur Examen ED.</p> <p>Deux lignes horizontales vertes apparaissent dans les zones en haut et en bas de l'image.</p>
2	<p>Placez le pointeur de la souris sur la ligne du haut et faites-la glisser jusqu'à la partie supérieure de la région que vous voulez remesurer.</p> 
3	<p>Placez le pointeur de la souris sur la ligne du bas et faites-la glisser jusqu'à la partie inférieure de la région que vous voulez remesurer.</p> 
4	<p>Cliquez sur Fermer. Le système vous renvoie à la fenêtre Démarrer examen d'où vous lancez l'examen double énergie.</p>
5	<p>Lancez le nouvel examen. Le système procède à l'examen du patient, puis vous renvoie à la fenêtre d'analyse IVA.</p> <p>Le patient peut respirer normalement lors d'un examen double énergie.</p>

Impression des images IVA à l'aide du bouton Rapports

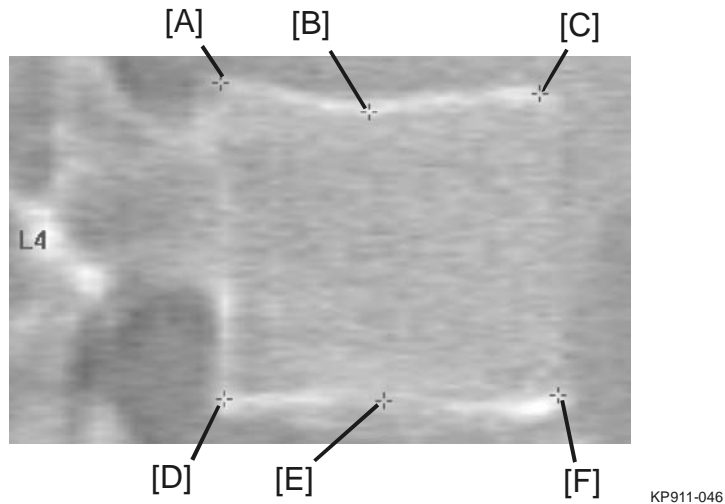
Etape	Action
1	<p>Dans l'écran principal, cliquez sur Rapports. La fenêtre Sélection du patient apparaît à l'écran.</p>
2	<p>Mettez en surbrillance le nom du patient dont vous voulez imprimer le rapport, puis cliquez sur Suivant>>. La fenêtre Sélection de l'examen apparaît à l'écran.</p>
3	<p>Mettez en surbrillance l'examen qui vous intéresse, puis cliquez sur Suivant>>. La fenêtre Imprimer apparaît à l'écran.</p>

Etape	Action
4	Cliquez sur Rapport DICOM/IVA . La fenêtre Rapport DICOM apparaît à l'écran.
5	Cliquez sur Aperçu . La fenêtre Saisie du n° d'adhésion apparaît à l'écran.
6	Entrez un numéro d'adhésion pour l'examen, puis cliquez sur OK . La fenêtre Prévisualisation du rapport DICOM apparaît à l'écran.
7	Cliquez sur Imprimer pour imprimer le rapport IVA.

Marqueurs

Pour définir la forme d'une ou plusieurs vertèbres, il convient de placer des marqueurs sur les points centraux, postérieurs et antérieurs des vertèbres (cf. Figure 35).

Figure 35
Placement des marqueurs



- [A] Postérieur supérieur
- [B] Point central supérieur
- [C] Antérieur supérieur
- [D] Postérieur inférieur
- [E] Point central inférieur
- [F] Antérieur inférieur

Vous trouverez le positionnement correct de ces six marqueurs dans "The Appendix to Chapter 20: Point Placement in Vertebral Morphometric X-ray Absorptiometry" (Placement des points dans l'absorptiométrie à rayons-X morphométrique vertébrale) par Jacqueline A. Rea dans 'The Evaluation of Osteoporosis: Dual Energy Absorptiometry and Ultrasound in Clinical Practice, Second Edition', aux pages 456-457.

Utilisation des marqueurs

Vous placez les marqueurs sur l'image dans la fenêtre Analyse IVA. Pour commencer le placement des marqueurs, cliquez sur **Marqueurs**. Le bloc de résultats répertorie des informations concernant les marqueurs.

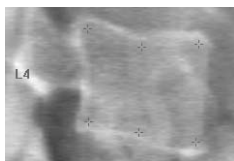
Rotation de l'image

Remarque : Vous ne pouvez plus faire pivoter l'image après y avoir inséré des marqueurs.

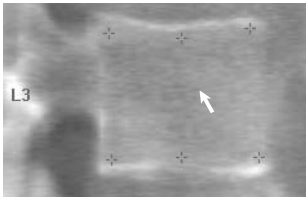
A l'origine, les vertèbres doivent figurer à gauche sur l'image de l'examen IVA. Avant d'ajouter des marqueurs, assurez-vous que le rachis se trouve sur la gauche. Cliquez sur **Pivoter** le cas échéant.

Insertion de marqueurs

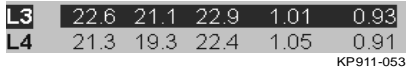
Remarque : Le premier jeu de marqueurs que vous insérez comporte toujours l'étiquette L4. Si vous décidez de le renommer et que vous remplacer le nom par T12, par exemple, le logiciel part du principe que vous voulez nommer les autres jeux à compter de T12 et en remontant vers le haut. Par conséquent, le jeu de marqueurs suivant que vous créez porte l'étiquette T11, et ainsi de suite.

Etape	Action						
1	Cliquez sur Marqueurs dans la fenêtre Analyse IVA.						
2	<p>Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'image et sélectionnez Ajouter un marqueur.</p> <p>Les marqueurs apparaissent sur l'image dans la zone du pointeur de la souris.</p> <div><p>KP911-050</p></div> <p>Les données pour L4 apparaissent également dans le bloc de résultats.</p> <div><table><tr><td>L4</td><td>21.3</td><td>19.3</td><td>22.4</td><td>1.05</td><td>0.91</td></tr></table><p>KP911-051</p></div> <p>Le logiciel limite les étiquettes des marqueurs à L4-L1 et T12-T4. Le logiciel interdit aussi de remplacer l'étiquette d'un marqueur par une qui existe déjà.</p>	L4	21.3	19.3	22.4	1.05	0.91
L4	21.3	19.3	22.4	1.05	0.91		

Sélection d'un marqueur

Etape	Action
1	<p>Placez le pointeur de la souris au milieu des six marqueurs et cliquez,</p> <p>-ou-</p>  <p>KP911-052</p>

Remarque : vous pouvez sélectionner plusieurs marqueurs sur l'image en combinant le bouton gauche de la souris et les touches contrôle ou majuscule.

Etape	Action
	sélectionnez les données des marqueurs dans le bloc des résultats.
	
	Les marqueurs sélectionnés apparaissent en jaune (rouge si l'image est inversée). Les marqueurs non sélectionnés s'affichent en rouge (cyan si l'image est inversée).

Vous pouvez déplacer, éditer et supprimer des marqueurs, voire étiqueter des jeux de marqueurs, d'un simple clic sur l'image ou en utilisant le bouton droit de la souris.

Bloc de résultats

Le bloc de résultats pour l'examen IVA latéral et l'examen IVA AP doit être interprété différemment en raison des positions du rachis lors de la scintigraphie.

Bloc de résultats pour un examen IVA latéral

A mesure que vous placez les marqueurs sur les vertèbres, un rapport précisant les hauteurs des vertèbres apparaît dans la fenêtre Analyse IVA (cf. Figure 36).

Figure 36
Bloc de résultats

T9	16.2	15.7	16.5	1.02	0.97
T10	18.0	16.5	16.8	0.93	0.92
T11	19.0	18.1	18.6	0.98	0.95
T12	19.8	18.4	17.9	0.90	0.93
L1	19.8	19.2	19.1	0.96	0.97
L2	22.4	20.1	22.7	1.01	0.90
L3	22.6	21.1	22.9	1.01	0.93
L4	21.3	19.3	22.4	1.05	0.91
Std Dev	1mm	1mm	1mm	.05	.05

Etiquette	Description
Hauteur antérieure (mm)	Hauteur (en millimètres) des vertèbres entre les marqueurs postérieurs supérieur et inférieur.
Médiane antérieure (mm)	Hauteur (en millimètres) des vertèbres entre les marqueurs au milieu supérieur et inférieur.

Étiquette	Description
Hauteur antérieure (mm)	Hauteur (en millimètres) des vertèbres entre les marqueurs antérieurs supérieur et inférieur.
Wedge	Distance (en millimètres) quand la hauteur antérieure est divisée par la hauteur postérieure .
Médiane Wedge	Distance (en millimètres) quand la hauteur au milieu est divisée par la hauteur postérieure .

Les chiffres après **Dev Std** sont l'écart standard du nombre sus-cité. Par exemple, la **hauteur postérieure (mm)** a un écart standard de +/- 1 mm.

Bloc de résultats pour un examen IVA AP

Remarque : Hologic déconseille le placement de marqueurs sur l'examen IVA AP.

Le bloc de résultats pour l'examen IVA AP apparaît de la même façon que pour l'examen IVA latéral susmentionné, à l'exception des étiquettes qui sont utilisées différemment en raison de la position du rachis. Les étiquettes **Hauteur au milieu**, **Cunéiforme (Wedge)** et **Cunéiforme (Wedge) au milieu** sont identiques, mais les étiquettes **Hauteur post.** et **Hauteur ant.** font allusion aux **côté droit** et **côté gauche** des vertèbres, respectivement, conformément à l'illustration ci-après :

Examen IVA latéral	Examen AP IVA
Hauteur antérieure (mm)	Côté gauche (mm)
Hauteur antérieure (mm)	Côté gauche (mm)

Les étiquettes **Côté gauche** et **Côté droit** ne figurent pas sur le rapport Bloc des résultats de l'examen IVA AP, et ne sont imprimées sur aucun rapport.

Génération et impression de rapports

Cf. *Rapports* à la page 80.

Comparaison et suivi

La comparaison de l'examen en cours avec un examen de référence permet de déterminer le taux de changement de la densité minérale des os dans le temps. L'examen de référence constitue d'ordinaire le premier examen acquis eu égard au patient.

Restauration d'un examen de référence

Remarque : Hologic vous recommande de démarrer votre journée de travail en repérant et en restaurant les examens de référence de tous les patients suivis programmés ce jour.

Avant d'acquérir un nouvel examen, restaurez l'examen de référence du patient. L'examen de référence du patient figure soit sur le disque dur de l'ordinateur, soit sur un autre support où il a été archivé.

Procédez comme suit si l'examen de référence se trouve sur le disque dur.

Si l'examen de référence ne figure pas sur le disque dur, localisez et restaurez l'examen archivé (cf. les rubriques *Localisation des examens* à la page 89 et *Restauration des examens* à la page 91).

Remarque : Contrairement aux précédentes versions logicielles, vous pouvez effectuer l'examen de suivi dans un autre mode d'examen que celui de l'examen de référence.

Remarque : Ne changez pas de méthode d'analyse dans la fenêtre *Configuration d'analyse*.

Etape	Action
1	Cliquez sur Analyser examen dans la fenêtre principale. La fenêtre Sélection d'un examen à analyser qui apparaît à l'écran est composée de trois onglets : Examens non analysés, Examens analysés et Tous les examens.
2	Cliquez sur l'onglet Examens analysés . Une liste d'examens apparaît, triée en fonction du nom de famille des patients par ordre alphabétique.
3	Repérez le nom du patient dans la liste en procédant comme suit : <ul style="list-style-type: none"> Entrez le nom du patient (nom de famille, virgule, espace, prénom, espace, initiale du deuxième prénom) jusqu'à ce que les examens du patient apparaissent. Servez-vous des barres de défilement.
4	Cliquez sur l'examen le plus ancien (l'examen de référence) pour le mettre en surbrillance.
5	Cliquez sur Suivant>> dans la fenêtre Sélection d'un examen à analyser . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.
6	Cliquez sur Suivant>> pour afficher la fenêtre <i>Analyse</i> avec l'image de l'examen de référence.

Evaluation de l'examen de référence

Lorsque vous évaluez l'examen de référence du patient, vos objectifs sont les suivants :

- Assurez-vous que le positionnement du patient sur l'examen de référence est le plus proche possible que sur l'examen de suivi. Toute modification, si infime soit-elle, peut influencer sur la précision des mesures de la densité minérale des os.
- Assurez-vous que l'analyse de l'examen de référence est correcte. Si tel n'est pas le cas, réanalysez et archivez l'examen de référence et tous les examens subséquents.

Réanalyse de l'examen en cours

Etape	Action
1	Cliquez sur le bouton-étape d'analyse approprié et apportez les modifications.
2	Répétez l'opération pour chaque bouton-étape d'analyse subséquent, en finissant par le bouton <i>Résultats</i> .
3	Cliquez sur Fermer .

Exécution de l'examen de suivi

Pour plus de détails sur la procédure à suivre pour réaliser l'examen de suivi, reportez-vous aux rubriques suivantes :

Examen	Page
Examen lombaire AP	22
Hanche	27
Avant-bras	34
Corps entier	43
AP/Latéral	47

Analyse de l'examen de suivi

Etape	Action
1	Cliquez sur Analyser examen . La fenêtre Configuration d'analyse apparaît à l'écran.

Etape	Action
2	Cliquez sur Comparer avec un examen préalable . Une liste des examens du patient apparaît dans la fenêtre, le plus ancien figurant en surbrillance. L'examen le plus ancien doit être l'examen de référence ; si tel n'est pas le cas, cliquez sur l'examen de référence et mettez-le en surbrillance.
3	Cliquez sur Suivant >> pour afficher la fenêtre <i>Analyse</i> . L'examen de référence figure à droite et l'examen de suivi à gauche.
4	Analysez l'examen de suivi en vous aidant des boutons-étapes d'analyse et des outils de la barre d'outils. Faites correspondre l'analyse de l'examen de suivi avec l'examen de référence.
5	A l'issue de l'analyse de l'examen de suivi, cliquez sur Résultats . Les résultats de l'examen de suivi remplacent l'examen de référence.
6	Cliquez sur Fermer .

Génération du rapport de taux de changement

Une fois la comparaison des analyses exécutée, la fenêtre **Quitter analyse** apparaît à l'écran.

***Remarque :** Si les régions des précédents examens à inclure dans le rapport du taux de changement ne correspondent pas **exactement** mais seulement **partiellement** à celles de l'examen en cours, le rapport généré récapitule uniquement les régions qui concordent.*

Etape	Action
1	Cliquez sur Rapport dans la fenêtre Quitter analyse . La fenêtre Imprimer apparaît à l'écran.
2	Sélectionnez la case à cocher Taux de changement .
3	Sélectionnez le nombre de copies à imprimer dans la zone qui figure à droite de la case à cocher Taux de changement .
4	Editez les commentaires du médecin, le cas échéant.
5	Cliquez sur Imprimer pour imprimer le rapport du taux de changement avec le rapport d'archivage par défaut (case à cocher Archivage).

Rapports

Vous pouvez imprimer des rapports après avoir terminé l'analyse d'un examen ou en cliquant sur **Rapport** dans l'écran principal.

A l'issue de l'analyse d'un examen, le bouton **Rapport** apparaît dans la fenêtre **Quitter analyse**. Si vous cliquez dessus, la fenêtre **Imprimer** apparaît à l'écran, d'où vous pouvez imprimer un ou plusieurs rapports. Reportez-vous aux étapes 4 à 9 dans la rubrique *Utilisation du bouton Rapport* ci-dessous.

Utilisation du bouton Rapport

Dans la fenêtre principale, utilisez le bouton **Rapport** pour extraire un examen particulier et imprimer un rapport. Une fois que vous avez cliqué sur le bouton **Rapport** et sélectionné le nom du patient, une liste d'examens analysés s'affiche.

Etape	Action
1	Cliquez sur Rapport dans la fenêtre principale. Une liste d'enregistrements de patients apparaît, triée en fonction du nom de famille par ordre alphabétique.
2	Cliquez sur le nom du patient qui vous intéresse, puis sur Suivant>> . Une liste de tous les examens trouvés sur le disque dur eu égard au patient en surbrillance s'affiche. L'examen le plus récent apparaît en premier.
3	Sélectionnez les examens dont vous voulez imprimer des rapports, puis cliquez sur Suivant>> . La fenêtre Imprimer apparaît à l'écran, le nom du patient et son ID figurant en haut.
4	Si vous souhaitez que des commentaires apparaissent sur le rapport imprimé, cliquez sur Edition du commentaire du médecin... (Pour plus de détails, reportez-vous à la section <i>Editer les commentaires du médecin</i> à la page 81.
5	Choisissez les types de rapports en cliquant sur les cases à cocher correspondantes. Une coche s'affiche. Passez à l'étape 6. OU Cliquez sur Rapport DICOM/IVA . La fenêtre Rapport DICOM apparaît à l'écran. Passez à la rubrique <i>Pour créer et envoyer un rapport DICOM</i> à la page 81.
6	Pour chaque type de rapport sélectionné, choisissez le nombre de copies à imprimer.

Remarque : Pour sélectionner plusieurs examens, appuyez sur la touche Ctrl, et tout en maintenant celle-ci enfoncée, cliquez sur chacun des examens qui vous intéressent.

Etape	Action
7	Cliquez sur Aperçu... pour prévisualiser le rapport avant l'impression.
8	Cliquez sur Configurer... si vous voulez changer les paramètres des rapports.
9	Cliquez au choix comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur Imprimer... pour imprimer le rapport. • <<Précédent pour revenir à la fenêtre précédente. • Annuler pour annuler l'opération d'impression.

Editer les commentaires du médecin

Etape	Action
1	Dans la fenêtre Imprimer , cliquez sur Edition du commentaire du médecin... La fenêtre Editer les commentaires du médecin apparaît à l'écran, comportant des informations et les résultats des examens sélectionnés.
2	<ul style="list-style-type: none"> • Pour faire une sélection dans la liste de commentaires prédéfinis, cliquez sur la flèche tournée vers le bas (▼) dans la zone de texte <i>Commentaires du médecin</i> et cliquez sur le commentaire à inclure. • Pour entrer un nouveau commentaire, cliquez dans la zone de texte <i>Commentaires du médecin</i>.
3	Cliquez au choix comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Mise à jour pour actualiser l'examen et y insérer le nouveau commentaire. • Fermer pour quitter la fenêtre sans faire aucun changement de commentaire.

Remarque : Les nouveaux commentaires ne sont pas ajoutés à la liste des commentaires prédéfinis.

Rapport DICOM

Avec l'option Rapport DICOM, les utilisateurs du système QDR pour Windows XP peuvent créer, imprimer et envoyer des rapports DICOM.

Pour créer et envoyer un rapport DICOM

Etape	Action
1	Sélectionnez les examens en cliquant sur chacun de ceux qui vous intéressent, ou utilisez le bouton Tout sélectionner pour sélectionner la totalité des examens.

Etape	Action
2	Sélectionnez le type de rapport DICOM. <ul style="list-style-type: none">• Analyse unique• Rapport du taux de changement
3	Cliquez sur Envoyer pour transmettre le ou les rapports. Les rapports DICOM sont placés dans la file d'envoi en vue d'une transmission sur votre réseau.

Visualisation des détails d'un examen

L'option **Détails d'examen** permet de visualiser les détails d'un examen et d'entrer ou d'éditer certains champs biographiques du patient.

Remarque : Les champs HL7 sont définissables par l'utilisateur et proposent des informations additionnelles permettant d'identifier un patient et/ou un examen.

Etape	Action
1	Sélectionnez l'examen dans la liste qui figure dans la fenêtre Rapport DICOM .
2	Cliquez sur Détails d'examen . La boîte de dialogue <i>Propriétés de l'examen</i> apparaît à l'écran.
3	Cliquez sur l'onglet Détails pour visualiser les données biographiques du patient.
4	Dans l'onglet <i>Détails</i> , seuls les champs suivants sont modifiables : <ul style="list-style-type: none"> • Numéro d'adhésion - 16 caractères maximum • HL7 Champ 1 - 64 caractères maximum • HL7 Champ 2 - 64 caractères maximum • HL7 Champ 3 - 64 caractères maximum • Opérateur - 5 caractères maximum • Taille - 5 caractères maximum • Poids - 5 caractères maximum • Commentaire d'examen - 100 caractères maximum
5	Cliquez sur l'onglet Identification pour visualiser les données de l'examen.
6	Cliquez sur OK pour sauvegarder les modifications apportées dans l'onglet <i>Détails</i> , et fermez la boîte de dialogue <i>Propriétés de l'examen</i> .
7	Si vous voulez fermer la boîte de dialogue <i>Propriétés de l'examen</i> sans sauvegarder les modifications, cliquez sur Annuler .

Entrée du numéro d'adhésion et des saisies définies par l'utilisateur

Le numéro d'adhésion est associé de façon unique avec la visite d'un patient, et est d'ordinaire généré par un système d'information radiologique (RIS) ou un système d'information hospitalier (HIS).

Trois saisies définissables par l'utilisateur sont éventuellement disponibles, qui permettent d'informer plus amplement, comblant le champ Commentaires du fichier DICOM. Le contenu de ces

saisies, par ailleurs non obligatoires, n'a aucun caractère restrictif.

Remarque : Le numéro d'adhésion d'un examen figure dans la liste des examens dans la fenêtre **Rapport DICOM**.

Etape	Action
1	Sélectionnez un examen dans la liste qui figure dans la fenêtre Rapport DICOM .
2	Cliquez sur Enregistrer sous ou sur Envoyer .
3	Si l'examen sélectionné ne dispose pas d'un numéro d'adhésion, la boîte de dialogue <i>Saisie du numéro d'adhésion</i> apparaît à l'écran.
4	Entrez le numéro d'adhésion, puis appuyez sur Entrée ou cliquez sur OK . Une fois l'examen pourvu du numéro d'adhésion, la fonction choisie se poursuit.
5	Cliquez sur Annuler si le numéro d'adhésion n'a pu être identifié ou s'il doit être saisi ultérieurement. Sachez toutefois que la fonction choisie (Enregistrer sous ou Envoyer) ne peut fonctionner tant que l'examen n'est pas associé à un numéro d'adhésion.
6	Si le système vous invite à ajouter d'autres saisies définissables par l'utilisateur, entrez-les et cliquez sur OK dans chaque boîte de dialogue.

Prévisualisation d'un rapport DICOM

Le bouton **Aperçu** permet de visualiser le rapport *DICOM* avant de le sauvegarder ou de l'envoyer.

Impression d'un rapport DICOM

Le bouton **Imprimer** sur l'écran *Prévisualisation DICOM* permet d'imprimer le rapport *DICOM* via l'imprimante locale par défaut.

Sauvegarde d'un rapport DICOM

Le bouton **Enregistrer sous** permet de sauvegarder un rapport *DICOM* dans un fichier à l'endroit de votre choix.

Envoi d'un rapport DICOM

Le bouton **Envoyer rapport** permet d'envoyer le rapport *DICOM* à votre ou vos destinations configurées à distance.

Remarque : La fonction *Envoyer* accepte des sélections d'examens multiples.

Etape	Action
1	Sélectionnez le ou les examens que vous voulez envoyer dans la liste qui figure dans la fenêtre Rapport DICOM .
2	Cliquez sur Envoyer .

	Etape	Action
Remarque : Le numéro d'adhésion assigné doit être le même pour tous les examens associés à la visite du patient.	3	Pour chacun des examens sélectionnés, un rapport <i>DICOM</i> est généré, placé dans la file d'attente, puis envoyé dans l'ordre où il figure dans la file d'attente.
	4	Pour visualiser l'état d'envoi, cf. la rubrique <i>Visualisation de la file d'attente</i> ci-dessous.

Tri de la liste d'examens

La liste d'examens comprend : L'ID de l'examen, la date et le type de l'examen, la date de l'analyse et le numéro d'adhésion. Si elle contient plusieurs examens, la liste peut être triée par ordre croissant ou décroissant d'un quelconque en-tête.

Visualisation de la file d'attente

Le bouton **Visualiser la file d'attente** permet de visualiser les examens qui figurent dans la file d'attente avant d'être envoyés.

Visualisation d'un historique des rapports envoyés

Le bouton **Visualiser journal** dans la boîte de dialogue *Visualiser la file d'attente* permet d'afficher un historique des rapports précédemment envoyés.

Actualisation des rapports DICOM dans la file d'attente

Le bouton **Actualiser** dans la boîte de dialogue *Visualiser la file d'attente* permet de mettre à jour les rapports *DICOM* dans la zone de liste de la file d'attente de manière que l'état de la file d'attente en cours soit reflété.

Suppression d'un rapport DICOM dans la file d'attente

Le bouton **Supprimer** dans la boîte de dialogue *Visualiser la file d'attente* permet de supprimer un rapport *DICOM* dans la file d'attente.

Fermer le Rapport DICOM

Les boutons **Annuler** et <<**Précédent** dans la fenêtre **Rapport DICOM** permettent de fermer l'option *Rapport DICOM*.

Archivage des examens

L'archivage consiste à transférer une copie des examens sélectionnés vers un support amovible ou vers un répertoire sur un réseau informatique. Vous pouvez aussi archiver des examens sur un système PACS (Picture Archival and Communications System) à l'aide de la fonction **Rapport – Rapport DICOM / IVA – Envoi DICOM** avant de quitter un examen ou en sélectionnant Rapport sur l'écran principal du système QDR (reportez-vous à la rubrique *Rapports* à la page 80 pour plus de détails sur l'utilisation de la fonction Envoi DICOM).

Formatage d'un CD-RW (réinscriptible)

Avertissement : Pour garantir l'intégrité des données sur un CD-RW, il convient de formater celui-ci avant son premier usage.

Pour tout complément d'information sur le formatage d'un CD, reportez-vous au manuel livré avec le CD-RW.

Retrait d'un CD-RW (réinscriptible)

Remarque : Vous ne pouvez éjecter le CD d'un simple clic sur le bouton du CD-RW.

Etape	Action
1	Minimisez l'application QDR pour Windows XP en appuyant sur le bouton de réduction de l'écran principal.
2	Lancez l'explorateur.
3	Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le CD-RW. Un menu apparaît.
4	Cliquez sur Ejecter . Le tiroir à CD s'ouvre au bout d'une ou deux minutes.

Archivage des examens

Etape	Action
1	Cliquez sur Archiver examens dans la fenêtre principale. La fenêtre Archiver les examens sélectionnés apparaît à l'écran.

	Etape	Action
<p>Remarque : Si vous utilisez un support amovible qui n'a encore jamais servi à l'archivage d'examens, le champ Label est vide.</p> <p>Remarque : Formatez le nouveau support avant d'archiver.</p>	2	<p>Vérifiez que le chemin d'accès qui figure dans le champ Emplacement d'archivage en haut de la fenêtre est correct. Pour modifier l'emplacement d'archivage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur la flèche tournée vers le bas sur le côté de la zone de texte Chemin pour afficher la liste des emplacements d'archivage disponibles. • Cliquez sur l'emplacement qui vous intéresse. <p>L'emplacement choisi figure désormais dans la zone de liste déroulante, et le label correspondant apparaît dans le champ Label.</p>
<p>Remarque : A l'issue de l'archivage d'un examen, celui-ci apparaît dans l'onglet Archivé une fois, même s'il a été déjà archivé ailleurs.</p>	3	<p>Cliquez au choix comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non archivé pour afficher les examens non archivés. • Archivé une fois pour afficher les examens qui ont été archivés au moins une fois. • Tous les examens pour afficher les examens non archivés et archivés.
<p>Remarque : Pour désélectionner des examens individuels, appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur les examens à désélectionner. Utilisez l'option Tout désélectionner pour désélectionner tous les examens sélectionnés.</p>	4	<p>Pour sélectionner les examens à archiver :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur Tout sélectionner pour sélectionner tous les examens qui figurent dans la liste. • Pour trouver les examens, procédez au choix comme suit : Visualisez-les en vous aidant des barres de défilement. <p>Entrez le nom du patient (nom de famille, virgule, espace, prénom, espace, initiale du deuxième prénom) jusqu'à ce que les examens qui vous intéressent apparaissent.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée pendant que vous cliquez sur chaque examen si vous voulez en sélectionner plusieurs qui ne figurent pas les uns à côté des autres. • Pour sélectionner une suite d'examens, cliquez sur le premier examen de la liste, appuyez sur la touche Maj et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur le dernier examen de la liste. <p>Les examens sélectionnés apparaissent en surbrillance (texte blanc sur fond bleu).</p>

Remarque : Le système vous avertit s'il n'y a pas de support d'archivage installé à l'emplacement choisi ou en cas d'inaccessibilité du réseau.

Etape	Action
5	<p>Cliquez sur Archiver examens.</p> <p>Si vous utilisez un support amovible qui n'a jamais servi à l'archivage d'examens, le système vous invite à enregistrer manuellement le label du support dont le nom a été assigné par le système.</p> <p>La fenêtre Transfert d'examen en cours apparaît à l'écran tandis que les examens sélectionnés sont dupliqués et transférés à l'emplacement d'archivage spécifié.</p>
6	<p>Pour interrompre le transfert, cliquez sur Annuler transfert. L'archivage de l'examen en cours de transfert est annulé, ainsi que tous les autres transferts en attente. Les transferts d'examens terminés avant l'annulation ne sont pas concernés.</p>
7	<p>Quand la fenêtre Résultats du transfert apparaît à l'écran, cliquez sur OK.</p>
8	<p>Hologic vous recommande de faire tout de suite un deuxième archivage des mêmes examens sur une autre cartouche ou un autre disque. Ce deuxième archivage offre une garantie contre la perte éventuelle des examens en cas de détérioration de la première cartouche ou du premier disque.</p>

Localisation des examens

Remarque : Les examens archivés vers un système PACS (Picture Archival and Communications System) peuvent être trouvés à l'aide de la fonction Interroger/Extraire les examens. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section Interroger/Extraire les examens à la page 94.

	Etape	Action
<p>Remarque : Pour visualiser les données biographiques du patient, cliquez sur Détails en haut à droite de la fenêtre.</p>	1	Cliquez sur Trouver examens dans la fenêtre principale. La fenêtre Sélectionner patient pour l'emplacement d'examen apparaît à l'écran.
	2	<p>Pour trouver le nom du patient, procédez au choix comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visualisez les noms des patients en vous aidant des barres de défilement. • Entrez le nom du patient (nom de famille, virgule, espace, prénom, espace, initiale du deuxième prénom) jusqu'à ce que les examens qui vous intéressent apparaissent. <p>Cliquez sur le nom du patient qui vous intéresse, puis sur Trouver examens. La fenêtre Trouver les examens sélectionnés apparaît à l'écran, le nom du patient et son ID figurant en haut.</p>
<p>Remarque : Il convient de toujours sélectionner les examens à restaurer dans l'onglet Archive primaire ; utilisez l'onglet Archive secondaire uniquement si vous ne parvenez pas à restaurer les examens dans l'onglet Archive primaire.</p>	3	<p>La fenêtre de l'onglet Archive primaire apparaît, révélant une liste d'examens eu égard au patient sélectionné.</p> <p>Le système affiche la liste des examens du patient sélectionné qui comprend la date de l'examen, le type d'examen, l'ID d'examen, la date d'analyse et le label (du support) pour chaque examen.</p>

Remarque : Pour désélectionner des examens individuels préalablement sélectionnés, appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur les examens à désélectionner. Utilisez l'option Tout désélectionner pour désélectionner tous les examens sélectionnés.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à restaurer les examens à partir de l'écran du support Archive primaire, appelez votre représentant de service Hologic avant d'avoir recours au support Archive secondaire.

Etape	Action
4	<p>Sélectionnez le ou les examens à restaurer en procédant au choix comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur Tout sélectionner pour sélectionner tous les examens qui figurent dans la liste. • Cliquez sur un seul examen pour le sélectionner. • Si vous souhaitez sélectionner plusieurs examens ne figurant pas les uns à côté des autres, appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée pendant que vous cliquez sur chaque examen à restaurer. • Pour sélectionner une suite d'examens, cliquez sur le premier examen de la liste, appuyez sur la touche Maj et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur le dernier examen de la liste. <p>Les examens sélectionnés apparaissent sous forme d'un texte blanc sur fond bleu.</p>
5	<p>Insérez la cartouche ou le disque doté du label adéquat dans le lecteur.</p>
6	<p>Cliquez sur Restaurer examens.</p> <p>Si dans la liste des examens sélectionnés figurent des examens archivés sur un support différent, le système vous invite à insérer ledit support.</p> <p>La fenêtre Transfert d'examen en cours apparaît à l'écran tandis que les examens sélectionnés sont dupliqués et transférés sur le système.</p>
7	<p>Pour interrompre le transfert, cliquez sur Annuler transfert. La restauration de l'examen en cours de transfert est annulée, ainsi que tous les autres transferts en attente. Les transferts d'examens terminés avant l'annulation ne sont pas concernés.</p>
8	<p>Quand la fenêtre Résultats du transfert apparaît à l'écran, cliquez sur OK.</p>

Restauration des examens

Remarque : Les examens archivés vers un système PACS (Picture Archival and Communications System) peuvent être restaurés à l'aide de la fonction Interroger/Extraire les examens. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section Interroger/Extraire les examens à la page 94.

Remarque : Il convient de réviser et d'archiver les examens d'un nouveau patient restaurés sur le système sur le support du système.

Etape	Action
1	Cliquez sur le menu déroulant Archiver dans la fenêtre principale, puis sélectionnez l'option Restaurer examens . La fenêtre Restaurer les examens sélectionnés apparaît à l'écran.
2	<p>Vérifiez que le chemin d'accès qui figure dans le champ <i>Emplacement d'archivage</i> en haut de la fenêtre est correct. Pour modifier l'emplacement d'archivage :</p> <ul style="list-style-type: none">• Cliquez sur la flèche tournée vers le bas sur le côté de la zone de texte <i>Chemin</i> pour afficher la liste des emplacements d'archivage disponibles. Cliquez sur l'emplacement qui vous intéresse.• Le cas échéant, cliquez sur Parcourir... et localisez le répertoire contenant les examens archivés. <p>L'emplacement choisi figure désormais dans la zone de liste déroulante, et le label correspondant apparaît dans le champ <i>Label</i>.</p>

Etape	Action
3	<p>Pour sélectionner les examens à restaurer :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur Tout sélectionner pour sélectionner tous les examens qui figurent dans la liste. • Pour trouver les examens, procédez au choix comme suit : • Visualisez-les en vous aidant des barres de défilement. <p>Entrez le nom du patient (nom de famille, virgule, espace, prénom, espace, initiale du deuxième prénom) jusqu'à ce que les examens qui vous intéressent apparaissent.</p> <p>Appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée pendant que vous cliquez sur chaque examen si vous voulez en sélectionner plusieurs qui ne figurent pas les uns à côté des autres.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour sélectionner une suite d'examens, cliquez sur le premier examen de la liste, appuyez sur la touche Maj et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur le dernier examen de la liste.
4	<p>Les examens sélectionnés sont mis en surbrillance.</p> <p>Cliquez sur Restaurer examens.</p> <p>Si dans la liste des examens sélectionnés figurent des emplacements d'archivage d'un support amovible dotés de labels différents, le système vous invite à insérer ledit support.</p> <p>La fenêtre Transfert d'examen en cours apparaît à l'écran tandis que les examens sélectionnés sont dupliqués et transférés sur le système.</p>
5	<p>Pour interrompre le transfert, cliquez sur Annuler transfert. La restauration de l'examen en cours de transfert est annulée, ainsi que tous les autres transferts en attente. Les transferts d'examens terminés avant l'annulation ne sont pas concernés.</p>
6	<p>Quand la fenêtre Résultats du transfert apparaît à l'écran, cliquez sur OK.</p>

Copie des examens

Etape	Action
1	Cliquez sur le menu déroulant Archiver dans la fenêtre principale, puis sélectionnez l'option Copier examens . La fenêtre Copier les examens sélectionnés apparaît à l'écran.
2	<p>Vérifiez que le chemin d'accès qui figure dans le champ <i>Emplacement de copie</i> en haut de la fenêtre est correct. Pour modifier l'emplacement de copie :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur la flèche tournée vers le bas sur le côté de la zone de texte <i>Chemin</i> pour afficher la liste des emplacements de copie disponibles. Cliquez sur l'emplacement qui vous intéresse. • Le cas échéant, cliquez sur Parcourir... et localisez le répertoire où les examens vont être copiés.
3	<p>Cliquez au choix comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non archivé pour afficher les examens non archivés. • Archivé une fois pour afficher les examens qui ont été archivés au moins une fois. • Tous les examens pour afficher les examens non archivés et archivés.

Remarque : L'onglet *Non archivé* apparaît par défaut.

Remarque : A l'issue de l'archivage d'un examen, celui-ci apparaît dans l'onglet *Archivé* une fois, même si vous l'archivez aussi ailleurs.

Remarque : Pour désélectionner des examens individuels, appuyez sur la touche **Ctrl** et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur les examens à désélectionner. Utilisez l'option **Tout désélectionner** pour désélectionner tous les examens sélectionnés.

Remarque : Le système vous avertit s'il n'y a pas de support d'archivage installé à l'emplacement choisi ou en cas d'inaccessibilité du réseau.

Etape	Action
4	<p>Pour sélectionner le ou les examens à copier vers un emplacement particulier :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur Tout sélectionner pour sélectionner tous les examens qui figurent dans la liste. • Pour trouver les examens, procédez au choix comme suit : Visualisez-les en vous aidant des barres de défilement. <p>Entrez le nom du patient (nom de famille, virgule, espace, prénom, espace, initiale du deuxième prénom) jusqu'à ce que les examens qui vous intéressent apparaissent.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée pendant que vous cliquez sur chaque examen si vous voulez en sélectionner plusieurs qui ne figurent pas les uns à côté des autres. • Pour sélectionner une suite d'examens, cliquez sur le premier examen de la liste, appuyez sur la touche Maj et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur le dernier examen de la liste. <p>Les examens sélectionnés apparaissent en surbrillance (texte blanc sur fond bleu).</p>
5	<p>Cliquez sur Copier examens. La fenêtre Transfert d'examen en cours apparaît à l'écran tandis que les examens sélectionnés sont dupliqués et transférés sur le système.</p>
6	<p>Pour interrompre le transfert, cliquez sur Annuler transfert. La copie de l'examen en cours de transfert est annulée, ainsi que tous les autres transferts en attente. Les transferts d'examens terminés avant l'annulation ne sont pas concernés.</p>
7	<p>Quand la fenêtre Résultats du transfert apparaît à l'écran, cliquez sur OK.</p>

Interroger/Extraire les examens

La fonction Interroger/Extraire permet à l'opérateur de localiser et d'extraire des examens correspondant à des paramètres et des filtres donnés à partir d'un serveur PACS dans le système QDR. Les examens sont stockés sur les serveurs PACS à l'aide de la

fonctionnalité Envoi DICOM. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section *Pour créer et envoyer un rapport DICOM* à la page 81.

Lorsque la fonction Interroger/Extraire démarre, le serveur PACS doit être spécifié. Le système interroge ce serveur et affiche une liste de tous les examens correspondant aux paramètres et aux filtres donnés qui sont stockés sur ce serveur. Un examen ou plus peuvent être sélectionnés et extraits de ce serveur dans l'emplacement du système sur le disque dur de l'ordinateur.

Pour localiser et extraire des examens à partir d'un serveur PACS

Etape	Action
--------------	---------------

- | | |
|----------|--|
| 1 | Sélectionnez Interroger/Extraire dans le menu déroulant Archive sur l'écran principal.
<i>Interroger/Extraire des études DICOM s'affiche.</i> |
| 2 | Remplissez les paramètres Interroger en fonction de vos choix. |
| 3 | Cliquez sur Filtres optionnels pour ajouter des filtres au niveau de l'étude à l'interrogation ou passez à l'étape 5. |
| 4 | Remplissez les Filtres de niveau d'étude selon vos préférences. |
| 5 | Si plus d'un emplacement actif est configuré, sélectionné l'emplacement d'archive (Destination). <i>Cliquez sur la flèche vers le bas du champ Destination et cliquez sur la destination souhaitée.</i> |
| 6 | Cliquez sur Interrogation . <i>Toutes les études correspondant aux paramètres et aux filtres de l'interrogation archivées sur le serveur PACS de destination s'affichent dans la section Extraire de la fenêtre Interroger/Extraire des études DICOM.</i> |

Etape Action

- 7 Dans la section **Extraire**, sélectionnez l'étude ou les études à récupérer.
 - Sélectionnez une seule étude en cliquant dessus.
 - Sélectionnez plusieurs études qui ne figurent pas les unes à côté des autres en appuyant sur la touche CTRL et la maintenant enfoncée tout en cliquant sur chaque étude à extraire.
 - Sélectionnez une suite d'études adjacentes, cliquez sur la première étude de la liste, appuyez sur la touche Maj et maintenez-la enfoncée, puis cliquez sur la dernière étude de la liste.
- 8 Cliquez sur **Extraire**.

Exécution de la sauvegarde du système

La sauvegarde du système consiste à transférer une copie de la base de données du système vers un support amovible ou vers un répertoire sur un réseau informatique.

Remarque : Reportez-vous aux rubriques Formatage d'un CD-RW (réinscriptible) à la page 86 et Retrait d'un CD-RW (réinscriptible) à la page 86 pour plus d'informations sur le fonctionnement des CD-RW.

Remarque : La modification du nom de fichier de sauvegarde complique quelque peu la restauration du fichier.

Etape	Action
1	Cliquez sur Sauvegarde du système dans la fenêtre principale. La fenêtre Sauvegarde du système QDR apparaît à l'écran.
2	Acceptez l'emplacement de sauvegarde par défaut, ou changez-le en supprimant celui en cours et en entrant celui de votre choix, ou en cliquant sur Parcourir... pour localiser l'emplacement qui vous intéresse.
3	Acceptez le nom de fichier de sauvegarde par défaut, ou entrez un autre nom (déconseillé).
4	Cliquez sur OK .

Nettoyage du système

Nettoyage des composants du système Discovery et de l'ordinateur

Etape	Action
1	Coupez l'alimentation du disjoncteur.
2	Essuyez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. Le cas échéant, retirez les dépôts poussiéreux ou débris avec un détergent doux.
3	Rallumez le disjoncteur.

Nettoyage du matelas de la table d'examen

Remarque : Ne retirez pas le dessus du matelas de la table pour le nettoyer ou le désinfecter.

Etape	Action
1	Utilisez un détergent doux. Testez à un petit endroit caché pour voir si le matelas se décolore avant de nettoyer une plus grande surface. Si les résultats du nettoyage ne sont pas satisfaisants, appelez votre représentant Hologic pour commander un matelas de remplacement.

Nettoyage des déversements accidentels

Evitez la présence de liquides (café, eau ou boissons non alcoolisées) à proximité du système Discovery.

Remarque : Appelez votre représentant de service Hologic si vous avez besoin d'aide.

Remarque : Toute humidité sur le matelas de la table peut déformer la transmission des rayons X et produire des résultats d'analyse erronés.

Etape	Action
1	Essuyez sans attendre ce que vous avez renversé à l'aide d'une éponge légèrement humide. Si le liquide pénètre à l'intérieur du système, coupez tout de suite l'alimentation du disjoncteur.
2	Laissez sécher le matelas de la table complètement avant de procéder à un examen.
3	Rallumez le disjoncteur une fois l'appareil complètement sec.

Inspection visuelle

A intervalles réguliers, vérifiez que l'espace autour du système Discovery est suffisant, qu'il n'y a pas de trace d'usure et s'il est besoin de remplacer certaines pièces.

Espace adéquat

Avertissement : Toute obstruction peut constituer un réel danger pour le patient et l'appareil.

Assurez-vous que l'espace autour de l'appareil est suffisant et que rien ne gêne le déplacement des composants.

Câbles et prises

Avertissement : Une suralimentation au niveau de la prise de courant peut constituer un danger, voire détériorer le matériel.

Assurez-vous que seuls le matériel informatique et les accessoires fournis par Hologic sont raccordés.

Vérifiez que les câbles ne sont pas usés ou que l'isolation n'est pas endommagée. La position des câbles ne doit pas constituer un risque pour le patient ou l'opérateur. Appelez votre représentant de service Hologic s'il est besoin de remplacer des câbles usés ou endommagés.

Matelas de la table

Remarque : Toute détérioration ou tache sur le matelas de la table peut déformer la transmission des rayons X et produire des résultats d'analyse erronés.

A intervalles réguliers, vérifiez que le matelas de la table n'est pas détérioré, p. ex. déchiré ou fendu, ni taché.

Système de mesure de dose DAP

Remarque : Reportez-vous au tableau **Performance des modes d'examen** de l'annexe A du Mode d'emploi de la série Discovery QDR pour plus de détails sur le débit de dose.

Le système de mesure de dose (DAP) mesure la quantité de radiation qu'un patient reçoit durant un examen. Ce débit est calculé par le logiciel qui multiplie la quantité de radiation pour le mode d'examen (dose) par la durée nécessaire pour l'examen. La mesure est affichée une fois l'examen terminé.

Mise en marche/arrêt du calcul de dose DAP

Etape	Action
1	Dans la barre de menus de la fenêtre principale, cliquez sur Utilitaires .
2	Dans la liste déroulante, cliquez sur Configuration système . La fenêtre Configuration système apparaît à l'écran.
3	Sélectionnez l'onglet Système et placez une coche dans la case Rapport de dose DAP .
4	Cliquez sur OK . Le débitmètre du produit de zone de dose de radiation est activé.

Remarque : Pour désactiver le débitmètre DAP, retirez la coche.

Génération d'un rapport de dose DAP

Le rapport du débitmètre DAP est automatiquement affiché quand vous quittez l'examen ou l'analyse.

Utilitaires

Les utilitaires aident à trouver, déplacer, stocker et modifier les biographiques des patients, les examens et données des patients et les informations du système. Pour accéder aux utilitaires, dans la barre de menus de la fenêtre principale, cliquez sur **Utilitaires**.

Configuration système

Permet de modifier les paramètres de configuration dans les zones fonctionnelles du système. Cliquez sur l'onglet, pour la fonction de votre choix, puis sur Aide pour plus d'informations sur les paramètres.

Utilisation

Affiche et imprime les données de facturation pour les systèmes en location-bail. Cliquez sur **Utilisation**, puis sur Aide pour plus d'informations.

Outils de base de données

Permet de transférer des données des patients, de référence et de CQ depuis et vers d'autres bases de données.

Gestion des patients

Permet d'effacer des données de patients et d'examens. Il convient d'effacer tous les examens répertoriés eu égard à un patient pour pouvoir effacer le patient lui-même.

Exporter

Permet le transfert de données d'une base de données nouvelle ou existante sur un autre système. Cliquez sur **Exporter**, puis sur Aide pour plus d'informations.

Importer

Permet le transfert de données d'un autre système vers Discovery. Cliquez sur **Importer**, puis sur Aide pour plus d'informations.

Rapprochement

Compare la base de données du système avec les fichiers d'examens dans le répertoire du système et rectifie automatiquement les écarts.

Liste de rappel

Propose une liste de patients en fonction de la dernière date d'examen sélectionnée et des valeurs T-score. Cliquez sur **Liste de rappel**, puis sur Aide pour plus d'informations.

Utilitaire de référence automatique

Définit l'examen le plus ancien comme examen de référence de tous les examens restaurés (patients et types d'examen).

Aspect du fichier d'examen

Répertorie les enregistrements dans les fichiers d'examens. Cliquez sur **Aspect du fichier d'examen**, puis sur Aide pour plus d'informations.

Restitution du fichier d'examen

Affiche un tracé des enregistrements dans les fichiers d'examens. Cliquez sur **Restitution du fichier d'examen**, puis sur Aide pour plus d'informations.

Mouvement d'urgence

A utiliser uniquement suite aux ordres d'un représentant Hologic agréé.

Repositionnement AP

A utiliser uniquement suite aux ordres d'un représentant Hologic agréé.

Utilitaires d'usine

Usage par Hologic uniquement.

Utilitaires de service

Usage par un représentant Hologic agréé uniquement.

Editeur de courbe de référence

L'éditeur de courbe de référence permet la configuration et la gestion de courbes personnalisées de référence. Parmi les fonctions disponibles dans l'éditeur de courbes de référence figurent : **Affichage, Nouveau, Copier, Edition, Supprimer, Ajouter ethnie et Restaurer**. Cliquez sur la fonction de votre choix, puis sur Aide pour plus d'informations.

Reconstruction de l'index d'archive.

Permet de reconstruire le fichier des index des examens archivés. A utiliser uniquement si vous ne parvenez pas à voir les examens sur le support d'archivage censé contenir les examens. Cliquez sur **Reconstruction de l'index d'archive**, puis sur Aide pour plus d'informations.